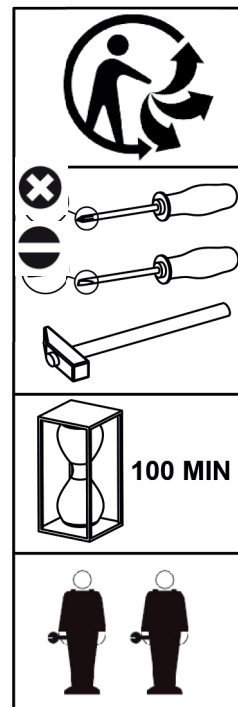
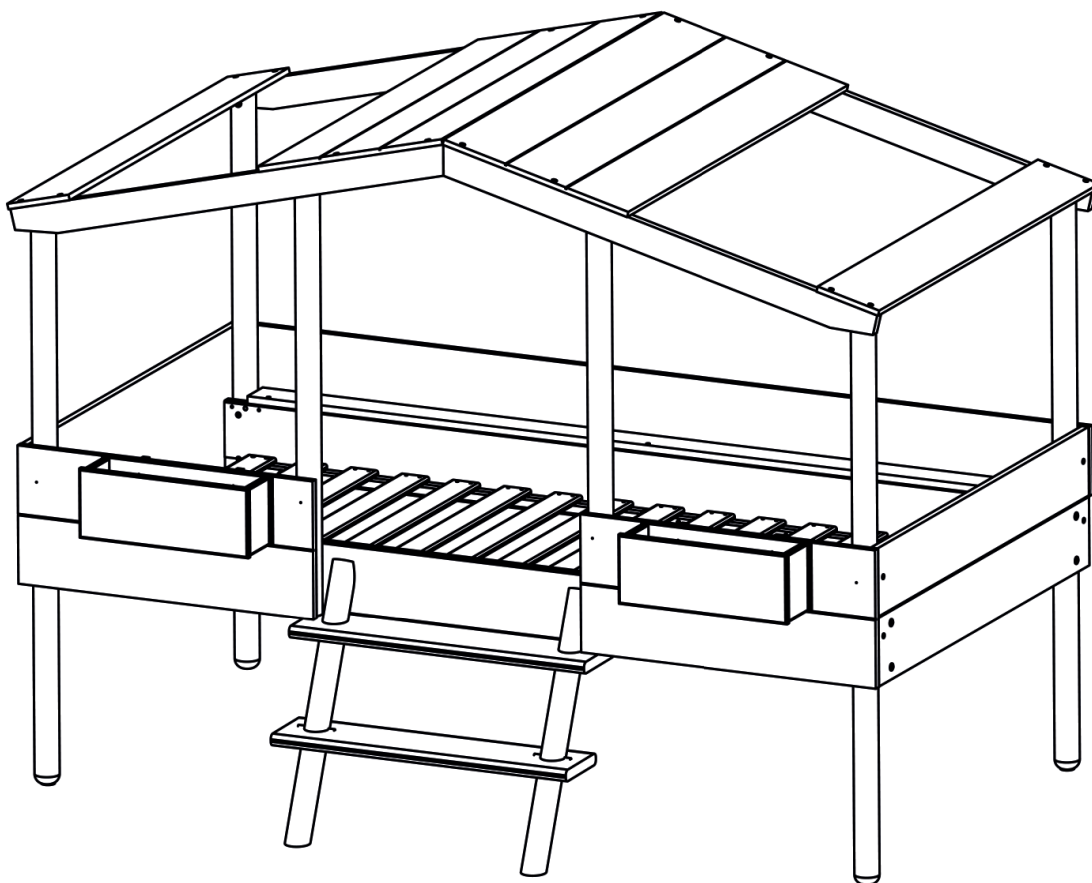




Montageanleitung 12020053

90x190/200cm



D

Sicherheitshinweise

GB

Safety information

NL

Veiligheidsvoorschriften

PL

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

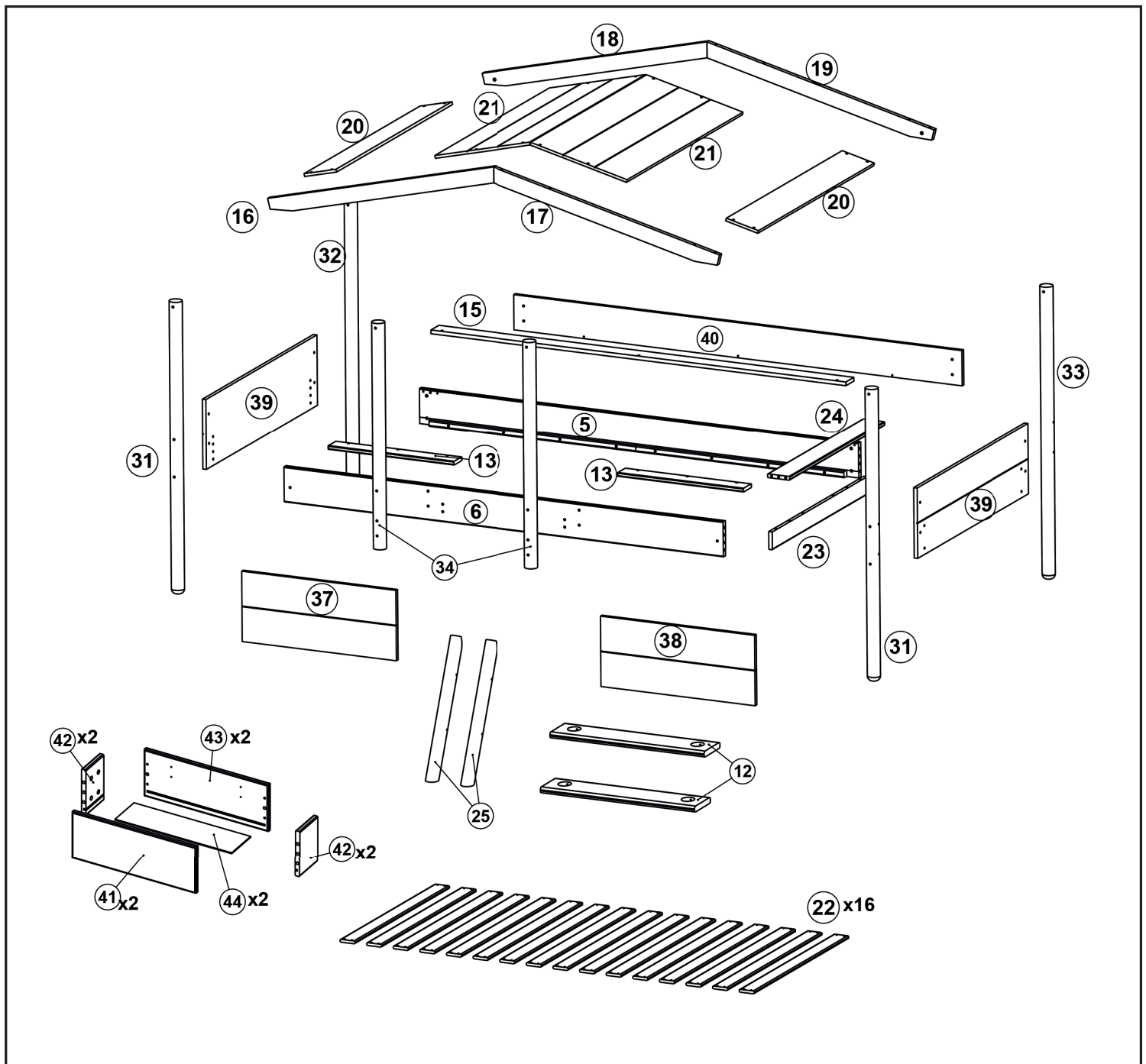
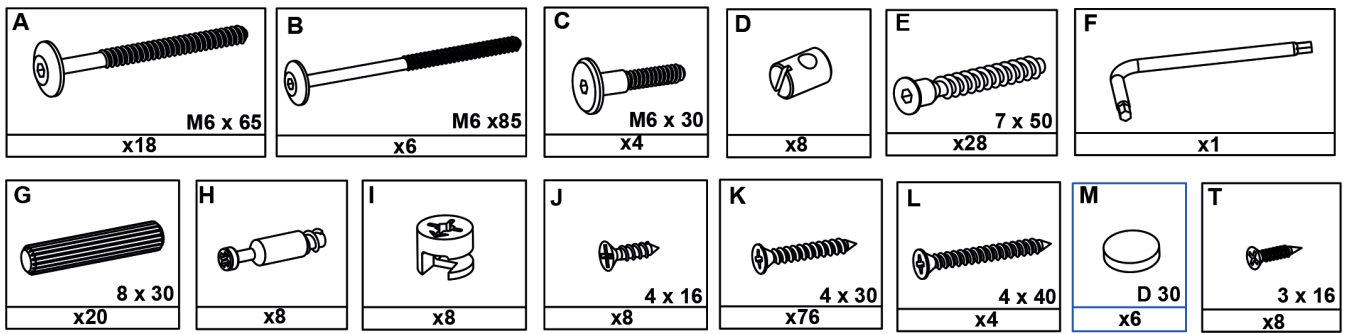
TR

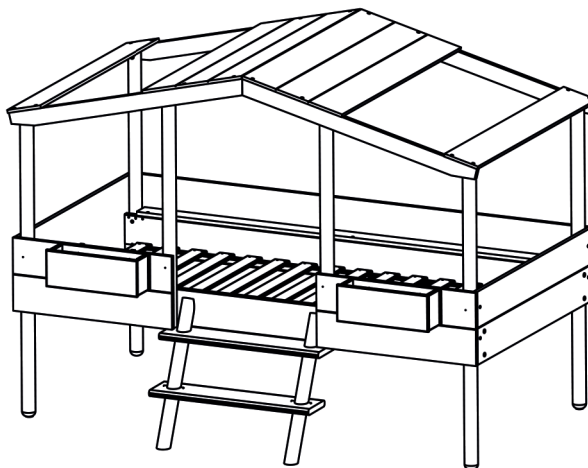
Güvenlik bilgileri

RU

Правила техники безопасности

Bitte lesen Sie diese Aufbauanleitung sorgfältig. Entfernen Sie aus dem Karton alle Verpackungsmaterialien, Heftklammern und Verpackungsbänder. Vergleichen Sie alle Teile mit der nachstehenden Artikelliste: alles soll vorhanden sein. Bitte legen Sie alle Teile auf eine flache, saubere und weiche Oberfläche um jegliche Kratzer zu vermeiden. Sämtliche Verpackungsteile sollten umweltfreundlich entsorgt werden.





Teilenummer Numéro d'article Onderdeel numme Part Number	Karton No. Numéro de carton Kartonnummer Carton No.	Menge Quantité Aantal stuks Quantity	Dimensionen Dimension Dimensie Dimensions
5	2 / 3	1	2000x150x22
6	2 / 3	1	2000x150x22
12	2 / 3	2	700x150x25
13	2 / 3	2	571x76x16
15	2 / 3	1	1890x76x16
16	1 / 3	1	1060x66x20
17	1 / 3	1	1060x66x20
18	1 / 3	1	1060x66x20
19	1 / 3	1	1060x66x20
20	1 / 3	2	1098x150x12
21	1 / 3	2	1098x450x12
22	2 / 3	16	896x68x12
23	2 / 3	1	900x76x16
24	2 / 3	1	900x100x16
25	2 / 3	2	613x54x54
31	3 / 3	2	1250x54x54
32	3 / 3	1	1250x54x54
33	3 / 3	1	1250x54x54
34	3 / 3	2	967x54x54
37	1 / 3	1	700x300x16
38	1 / 3	1	700x300x16
39	1 / 3	2	1052x300x16
40	2 / 3	1	2035x150x16
41	1 / 3	2	400x150x14
42	1 / 3	4	100x147x14
43	1 / 3	2	400x150x14
44	1 / 3	2	378x114x3
Beschlagsbeutel Sac raccord Fitting zak Fittings	1 / 3	1	-



ACHTUNG

Umfallende Möbelstücke können lebensgefährlich sein. Um diesem Risiko zu entgehen, muss das Möbel UNBEDINGT mit dem beige packten Kippschutz an der Wand befestigt werden.

Um das Risiko schwerer oder gar tödlicher Verletzungen durch umkippende Möbelstück weiter zu mindern, bitte Folgendes beachten:

- schwere Gegenstände immer in Bodennähe aufbewahren.
- Fernsehgeräte oder andere schwere Geräte niemals auf das Produkt stellen.
- Kindern niemals erlauben, auf Schubladen, Türen und Regale zu klettern oder sich daran zu hangen.

WAARSCHUWING

Opbergmeubels die omvallen kunnen ernstig of levensbedreigend letsel veroorzaken.

Om dat te voorkomen dient het meubel ALTIJD met het meegeleverde kantelbeslag aan de muur te worden bevestigd.

Om het risico op kantelende voorwerpen en daarmee ernstig letsel of dodelijke ongevallen nog verder te vermijden, is het verstandig hiermee rekening te houden:

- Plaats zware voorwerpen altijd helemaal onderin.
- Zet nooit een tv of andere zware voorwerpen op het meubel.
- Sta niet toe dat kinderen op lades, deuren of planken klimmen of eraan gaan hangen.

UYARI

Ezilmelere bađlı ciddi veya ölümcül yaralanmalar, mobilya devrilmesi sonucunda meydana gelebilir.

Bu mobilya, HER ZAMAN sabitleme aparatı ile duvara sabitlenmelidir. Devrilmelere bađlı ciddi veya ölümcül yaralanma riskini daha aza indirebilmek için:

- En ağır eşyaları alt çekmeceye yerleştiriniz.
- TV veya diğer ağır eşyaları bu ürünün üzerine yerleştirmeyiniz.
- Çocukların çekmece, kapak veya raflara asılmalarına ya da tırmanmalarına izin vermeyiniz.

WARNING

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over.

ALWAYS secure this furniture to the wall using tip-over restraints.

To further reduce the risk of serious injury and death from tip-overs:

- Place heaviest items in the lower drawer.
- Do not set TVs or other heavy objects on top of this product.
- Never let children climb or hang on drawers, doors, or shelves.

OSTRZEŻENIE

Przewrócenie się mebli może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia ciała na skutek przygnięcia.

ZAWSZE przymocuj ten mebel do ciany za pomocą ograniczników przechyłu.

Aby dodatkowo zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała i śmierci na skutek przewrócenia się mebla:

- Umieść najcięższe przedmioty w dolnej szufladzie.
- Nie stawiaj na meblu telewizora, ani innych ciężkich przedmiotów.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom wspinać się na szuflady, drzwiczki lub półki.

ВНИМАНИЕ!

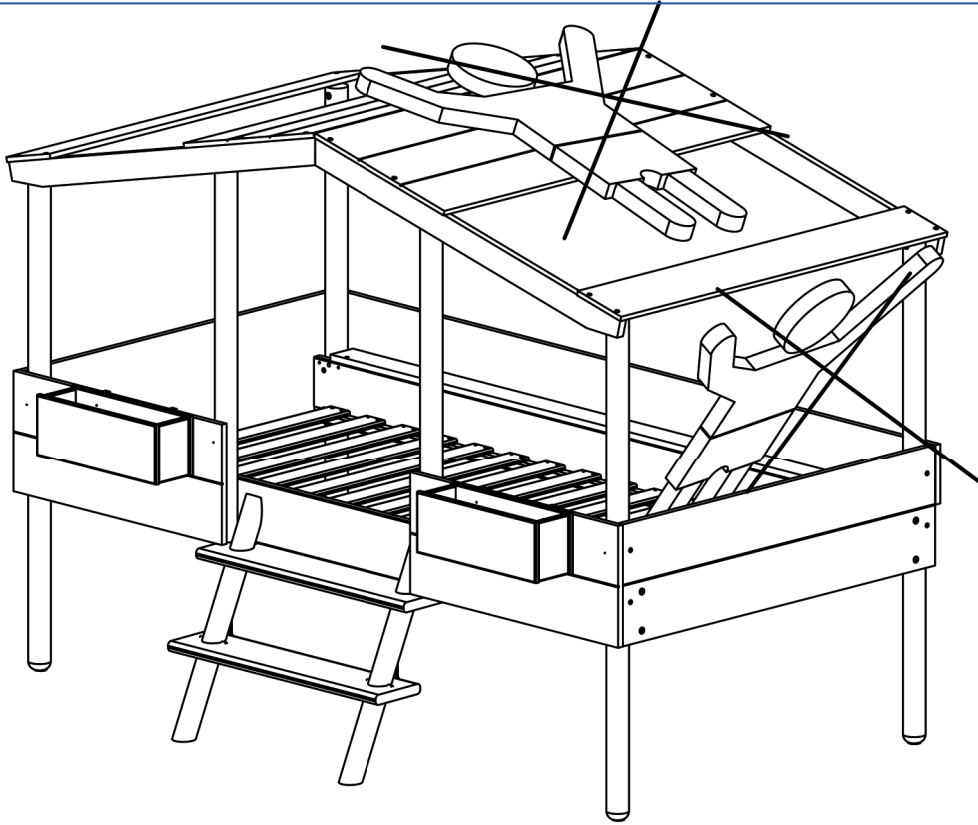
Опрокидывание мебели может стать причиной получения серьезных телесных повреждений и привести к смерти.

Чтобы предотвратить опрокидывание, ВСЕГДА крепите мебель к стене с помощью аксессуаров, предотвращающих опрокидывание.

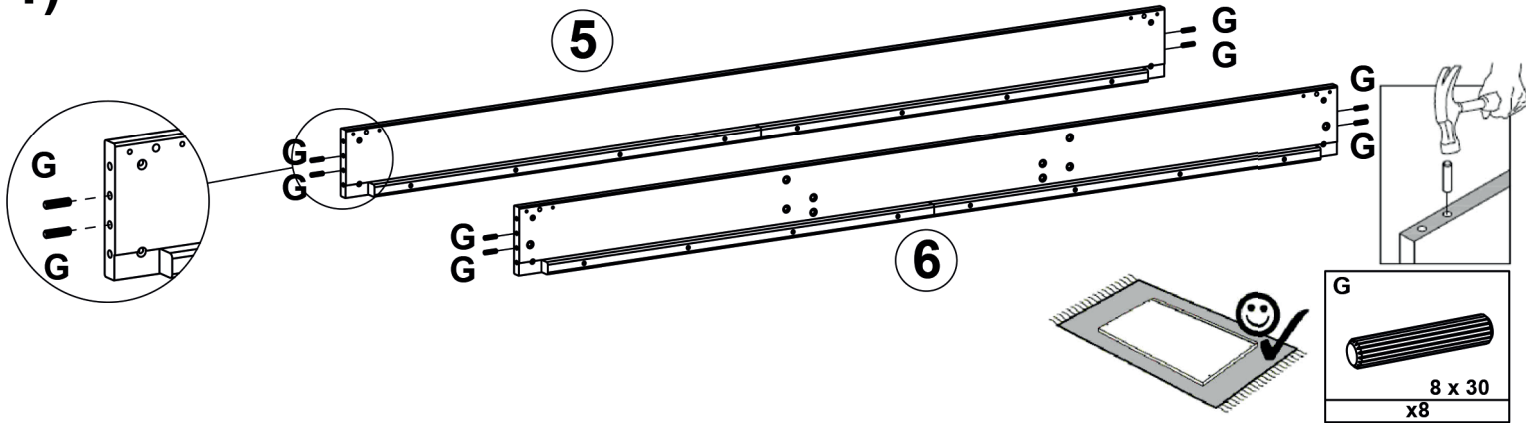
В целях принятия мер дополнительной безопасности для предотвращения опрокидывания:

- Храните тяжелые предметы в нижнем ящике.
- Не ставьте телевизор или другие тяжелые предметы сверху.
- Никогда не позволяйте детям залезать на ящики, дверцы или полки, а также виснуть на них.

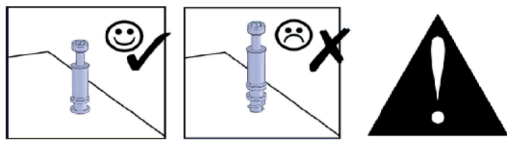




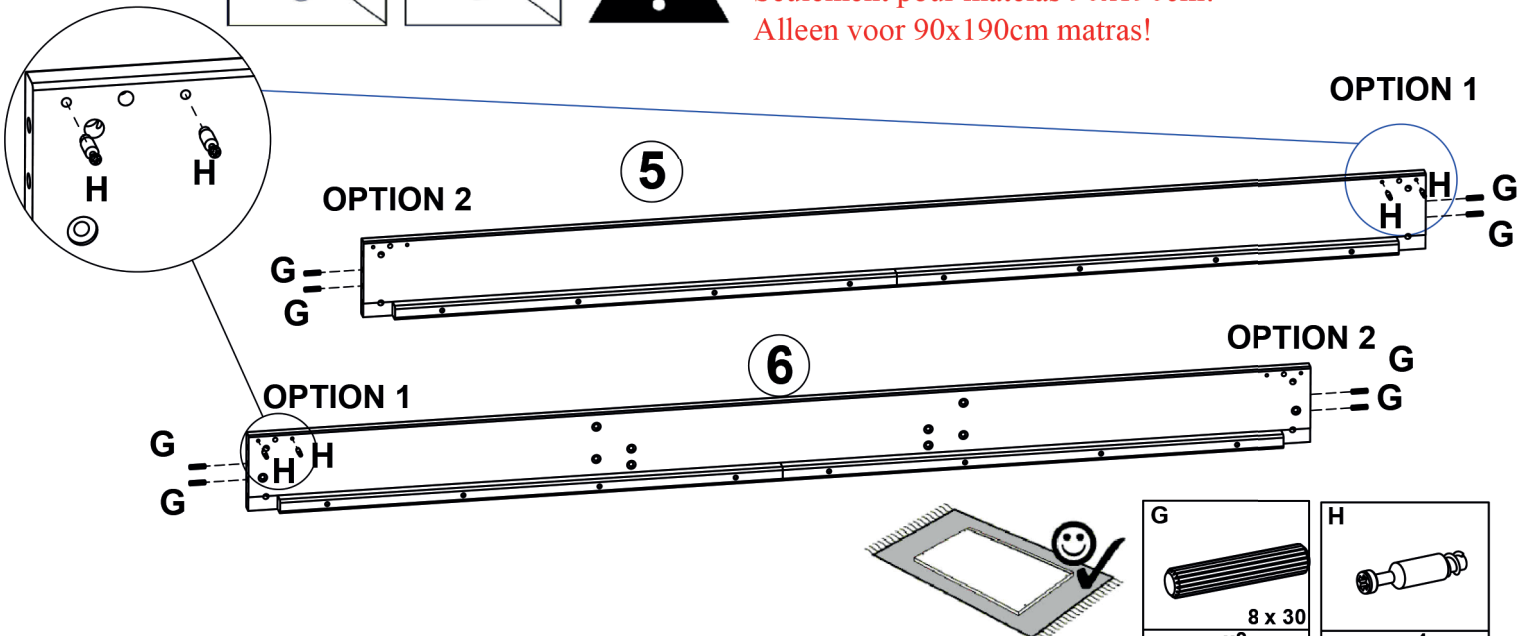
1)



1a)



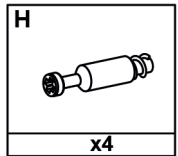
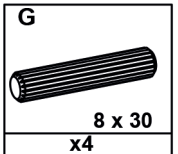
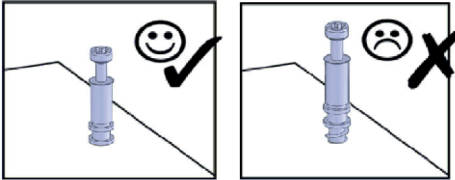
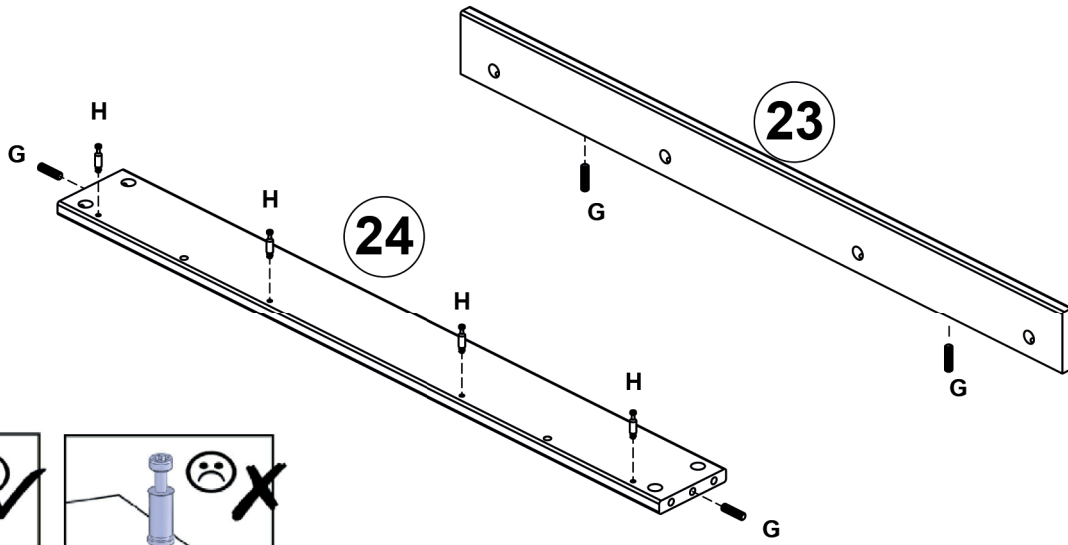
Only for 90x190cm mattress!
 Nur für 90x190cm Matratze!
 Seulement pour matelas 90x190cm!
 Alleen voor 90x190cm matras!



1b)



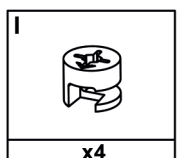
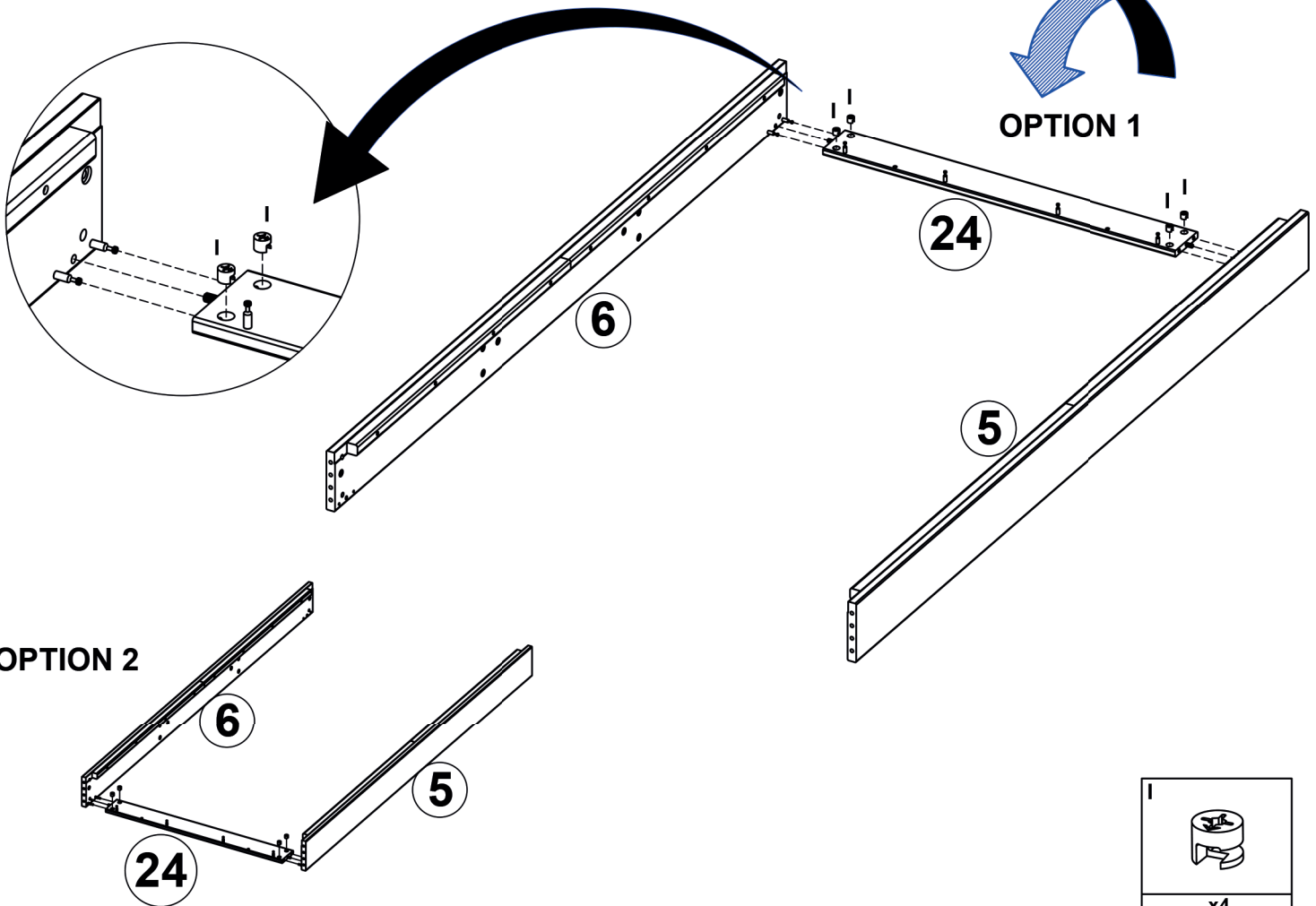
Only for 90x190cm mattress!
 Nur für 90x190cm Matratze!
 Seulement pour matelas 90x190cm!
 Alleen voor 90x190cm matras!



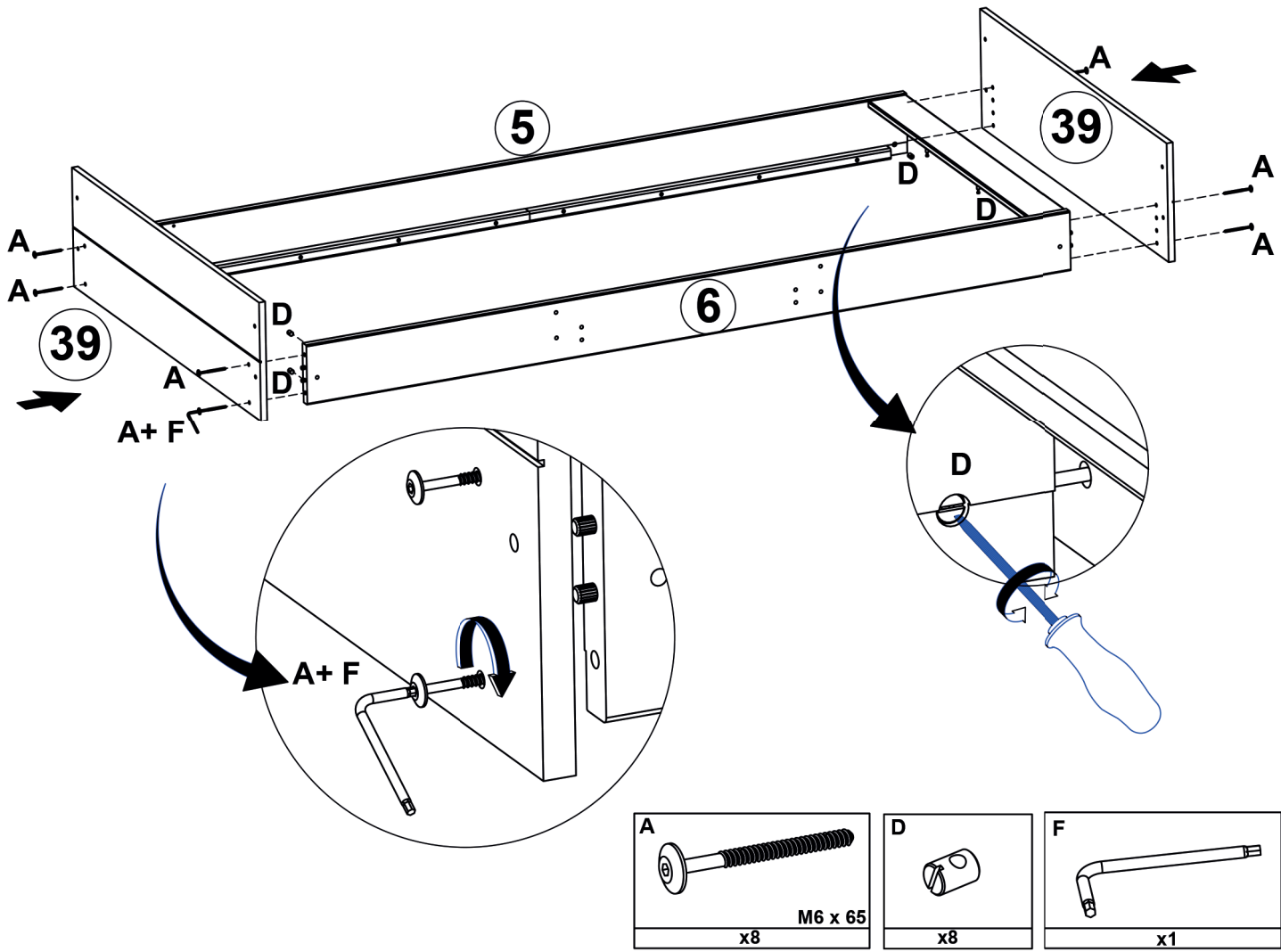
1c)



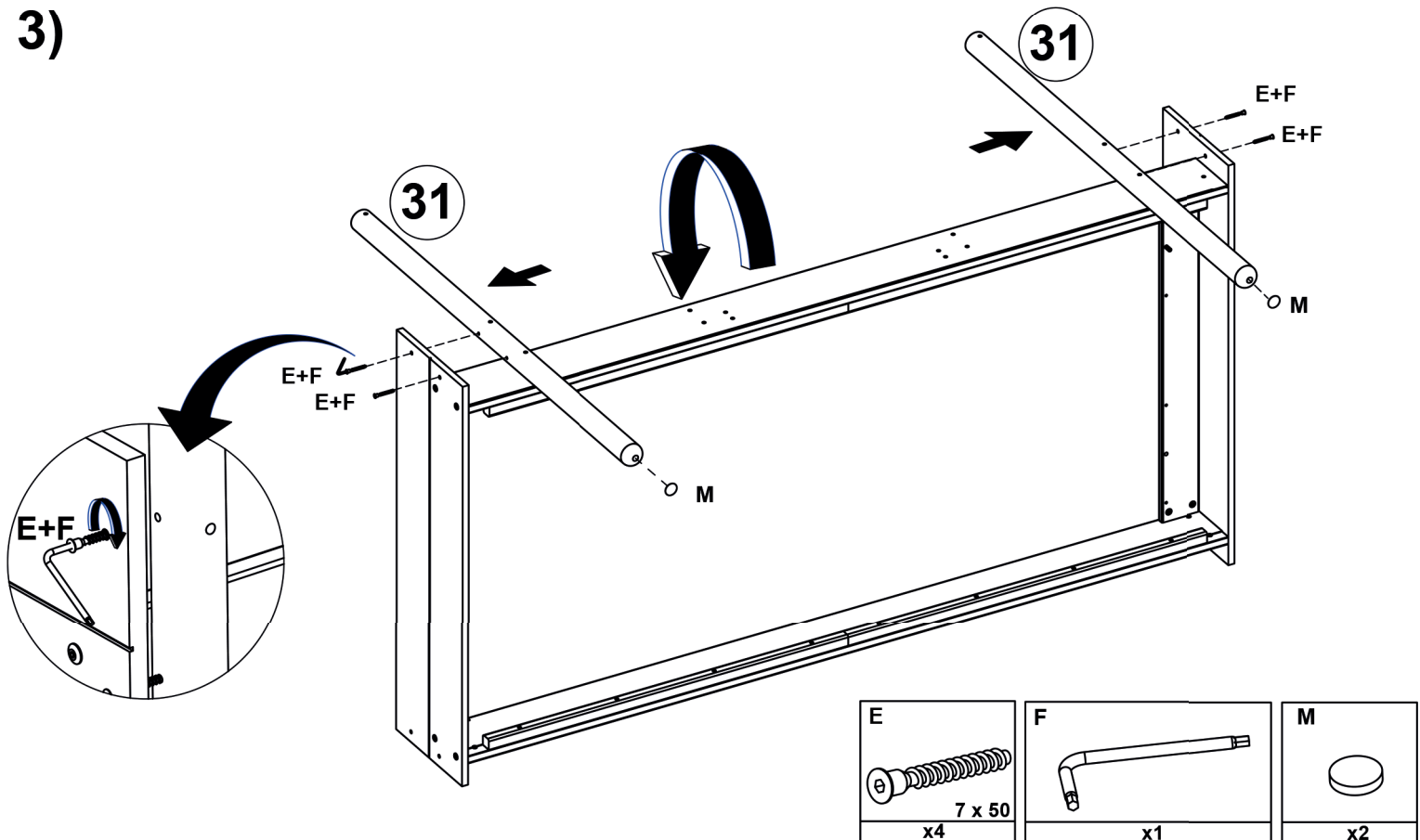
Only for 90x190cm mattress!
 Nur für 90x190cm Matratze!
 Seulement pour matelas 90x190cm!
 Alleen voor 90x190cm matras!



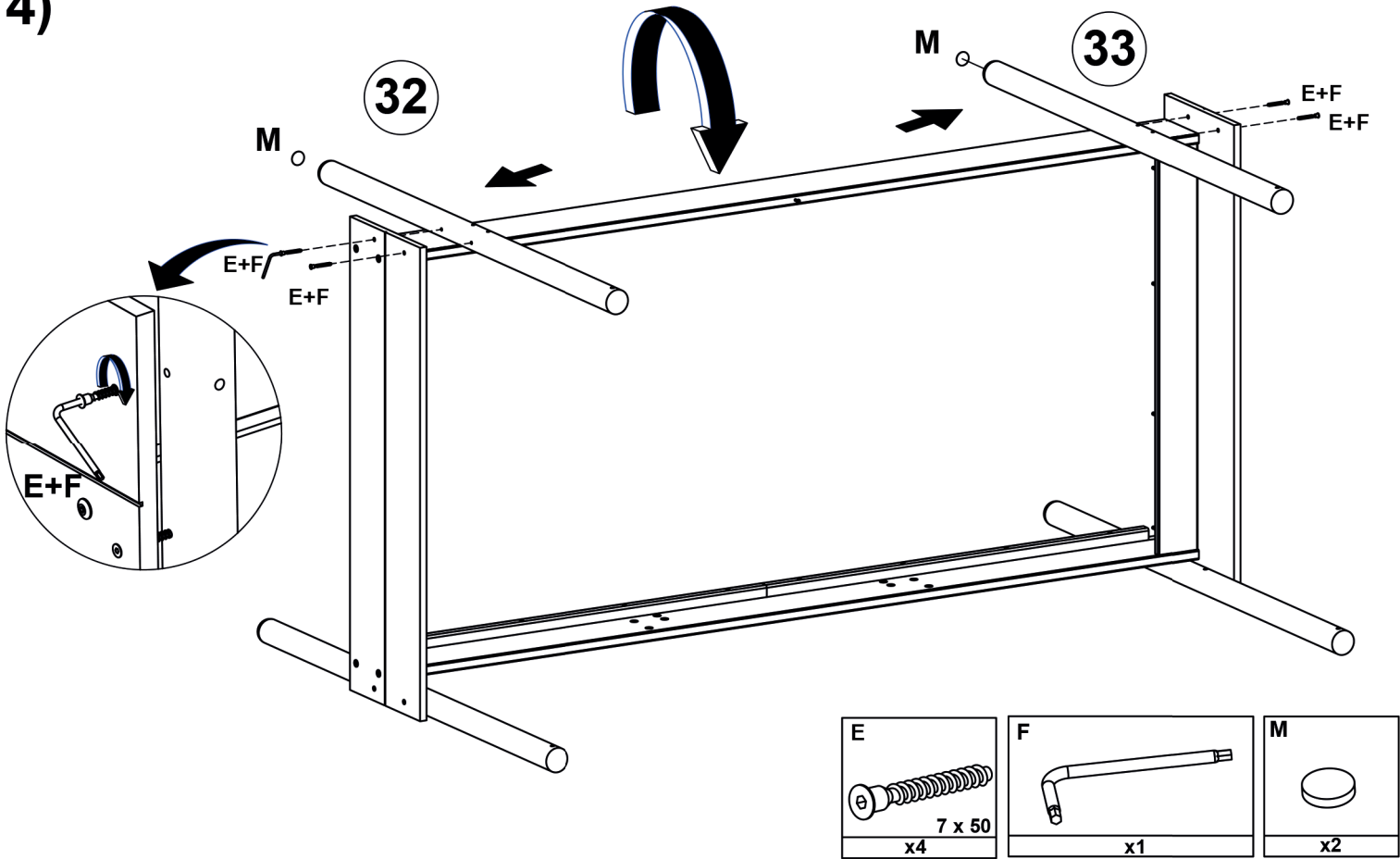
2)



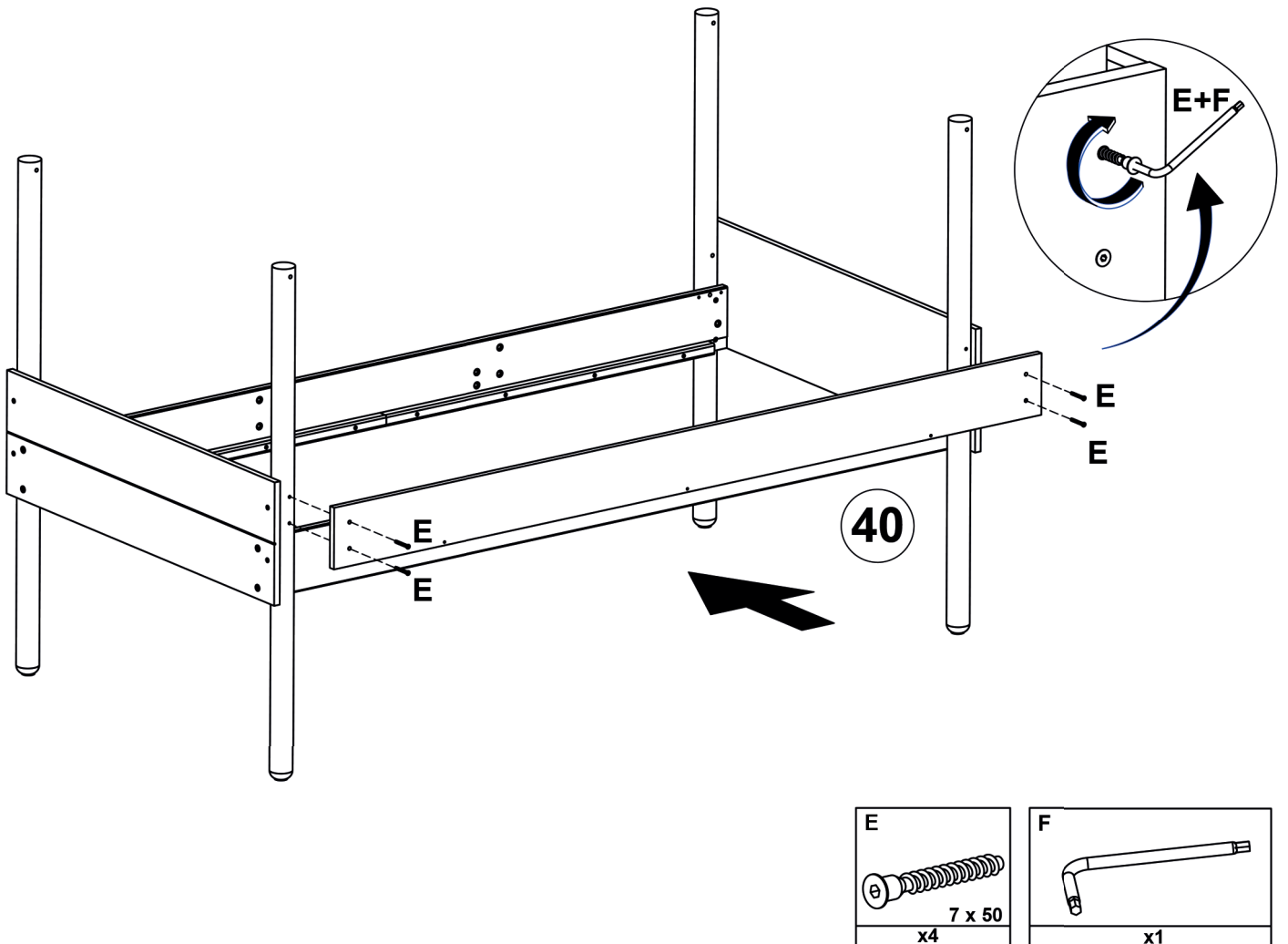
3)



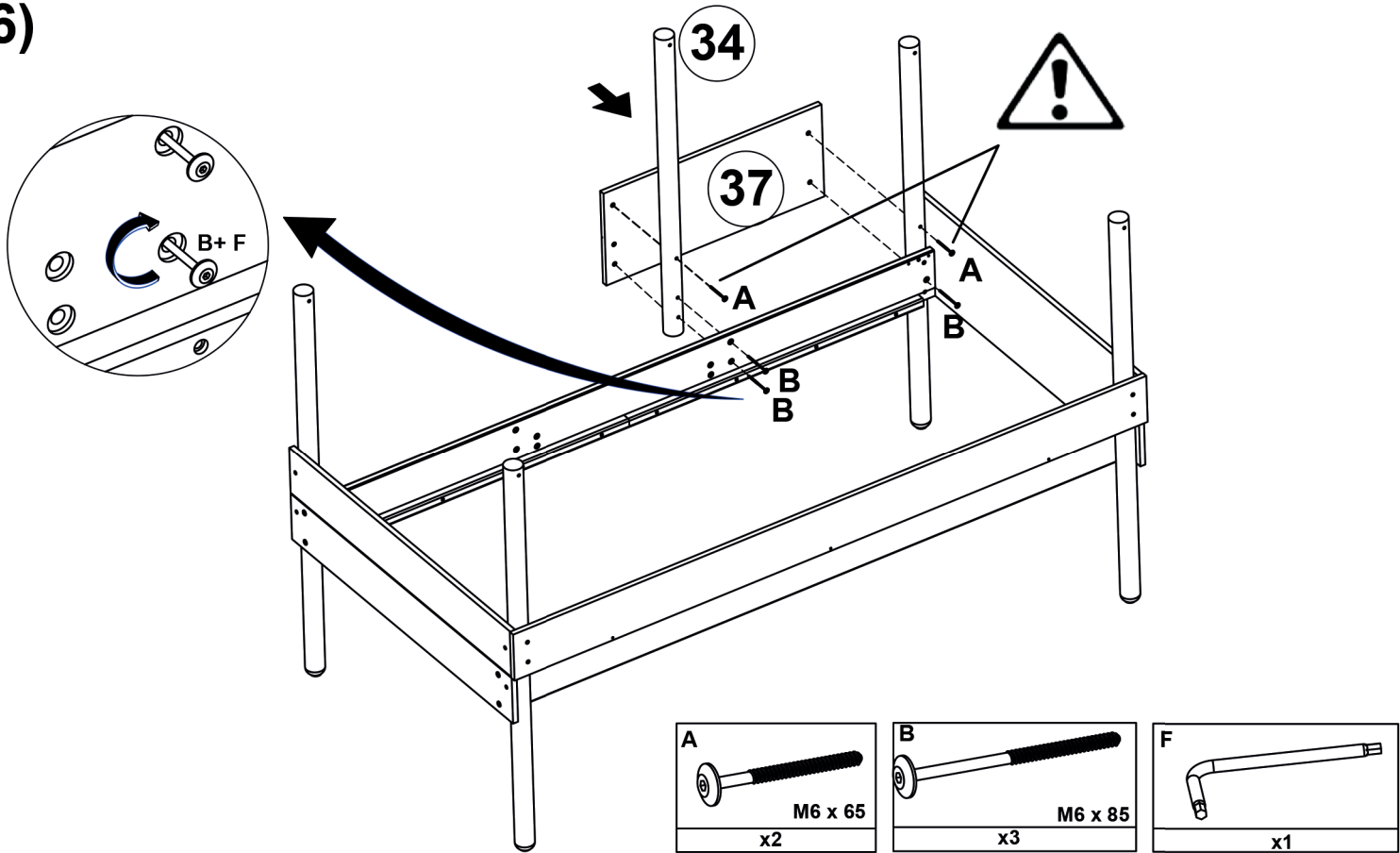
4)



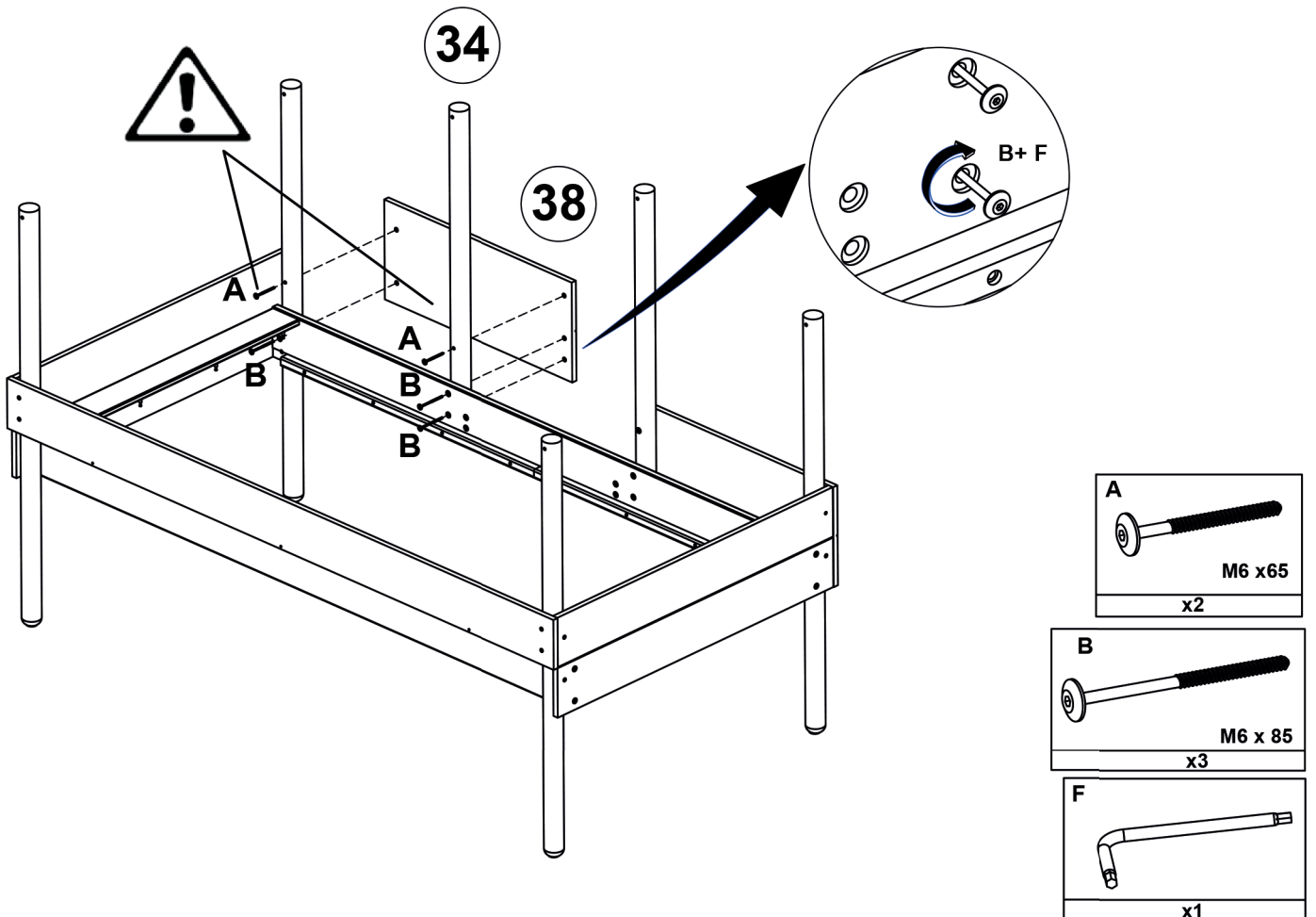
5)



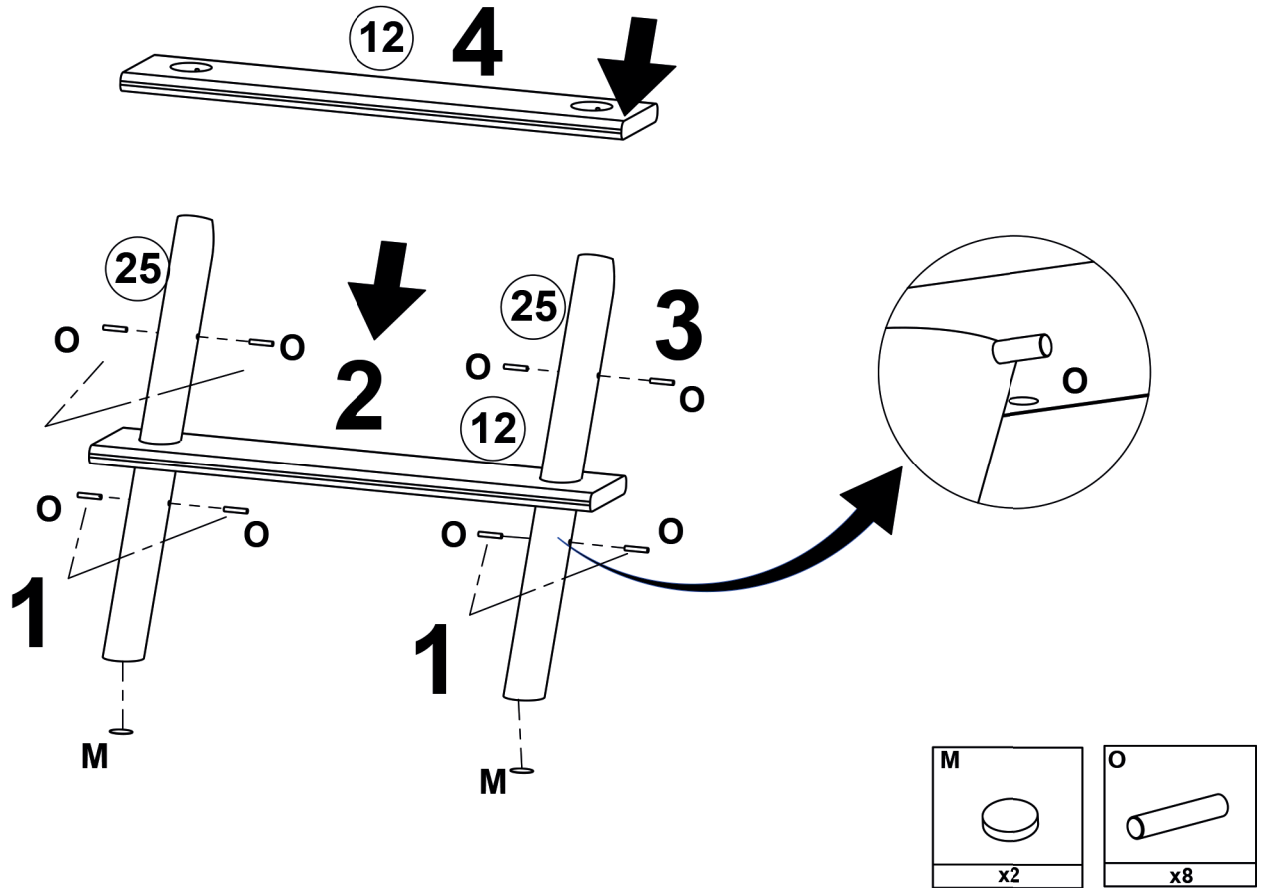
6)



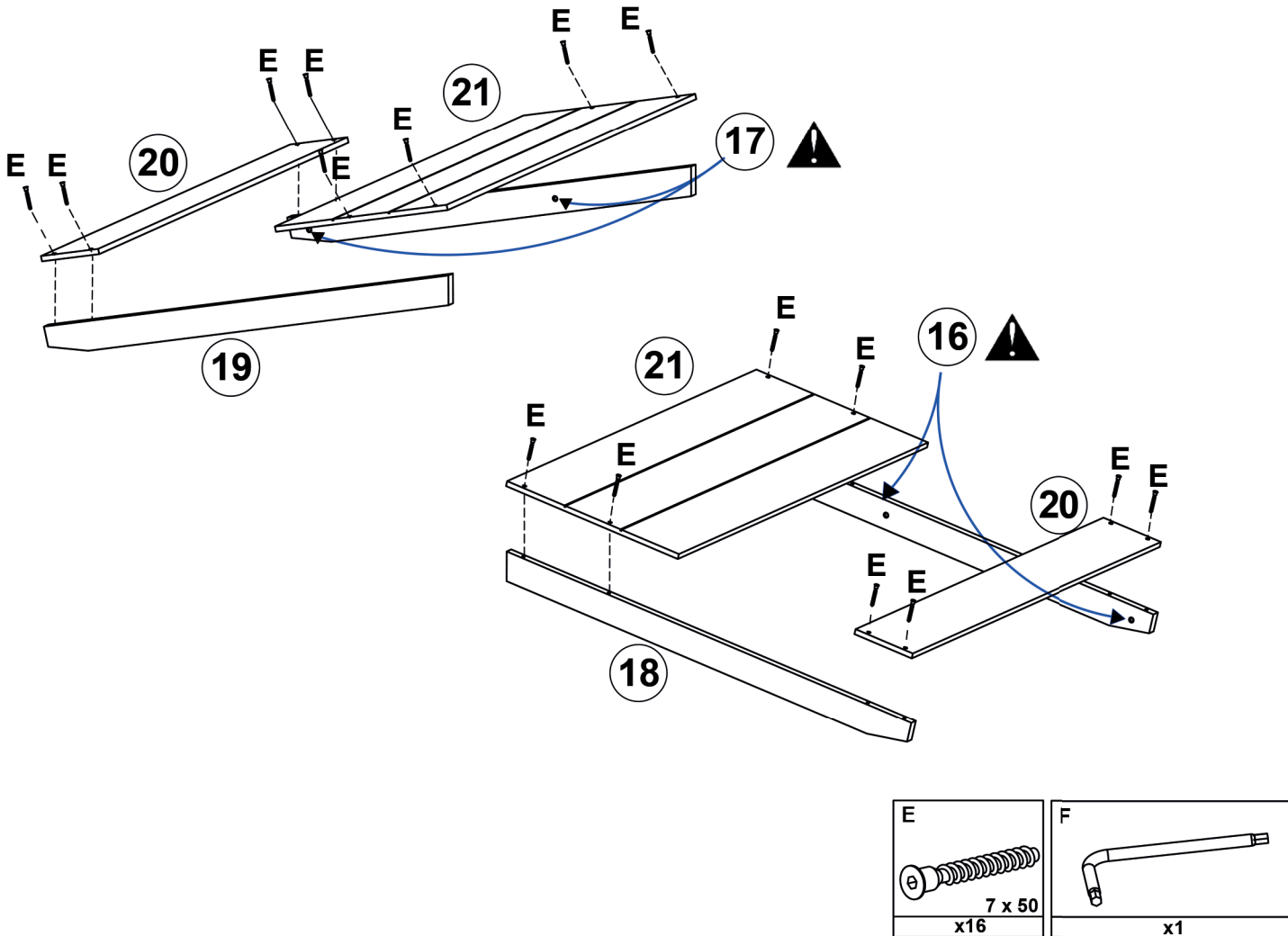
7)



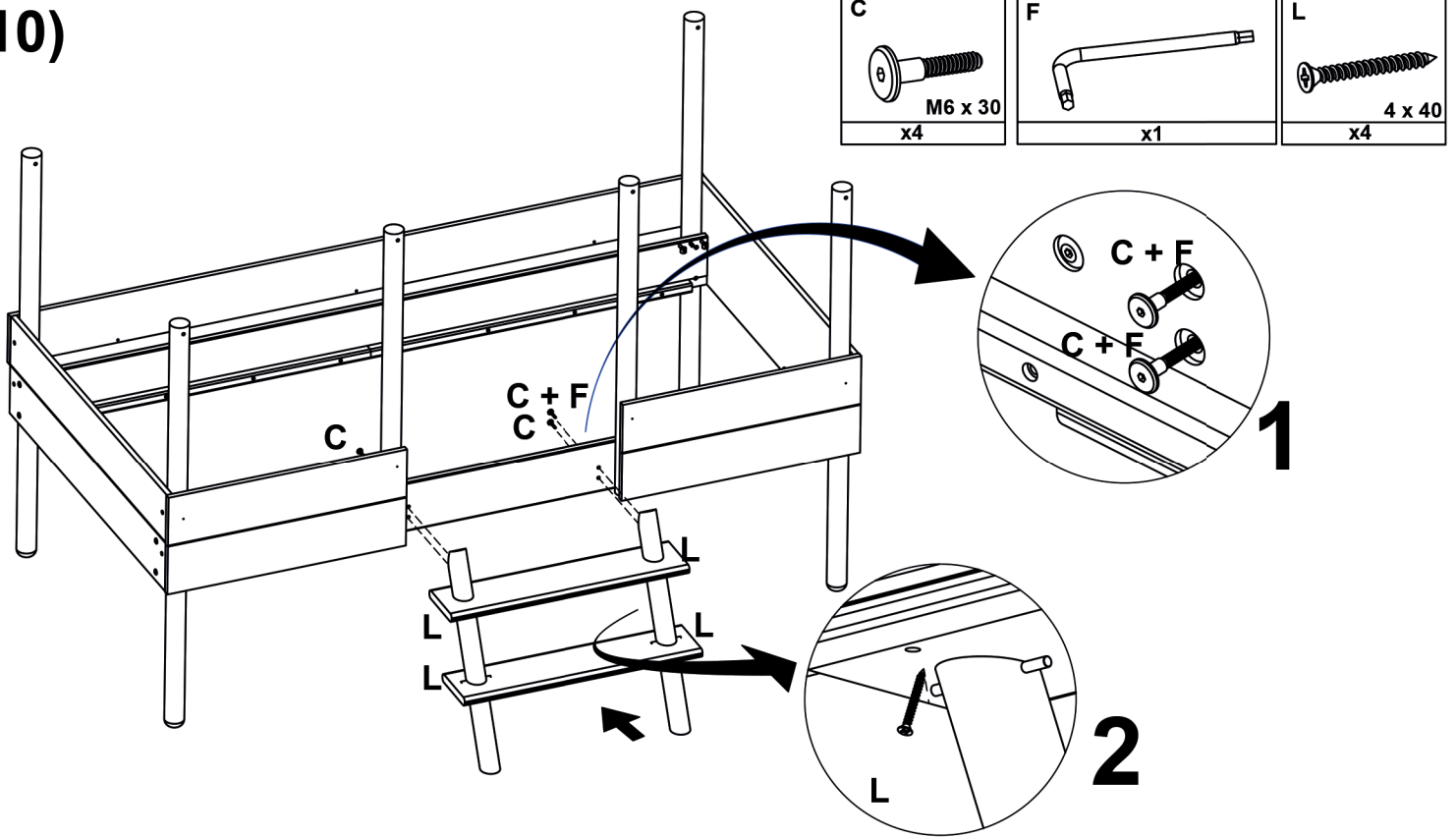
8)



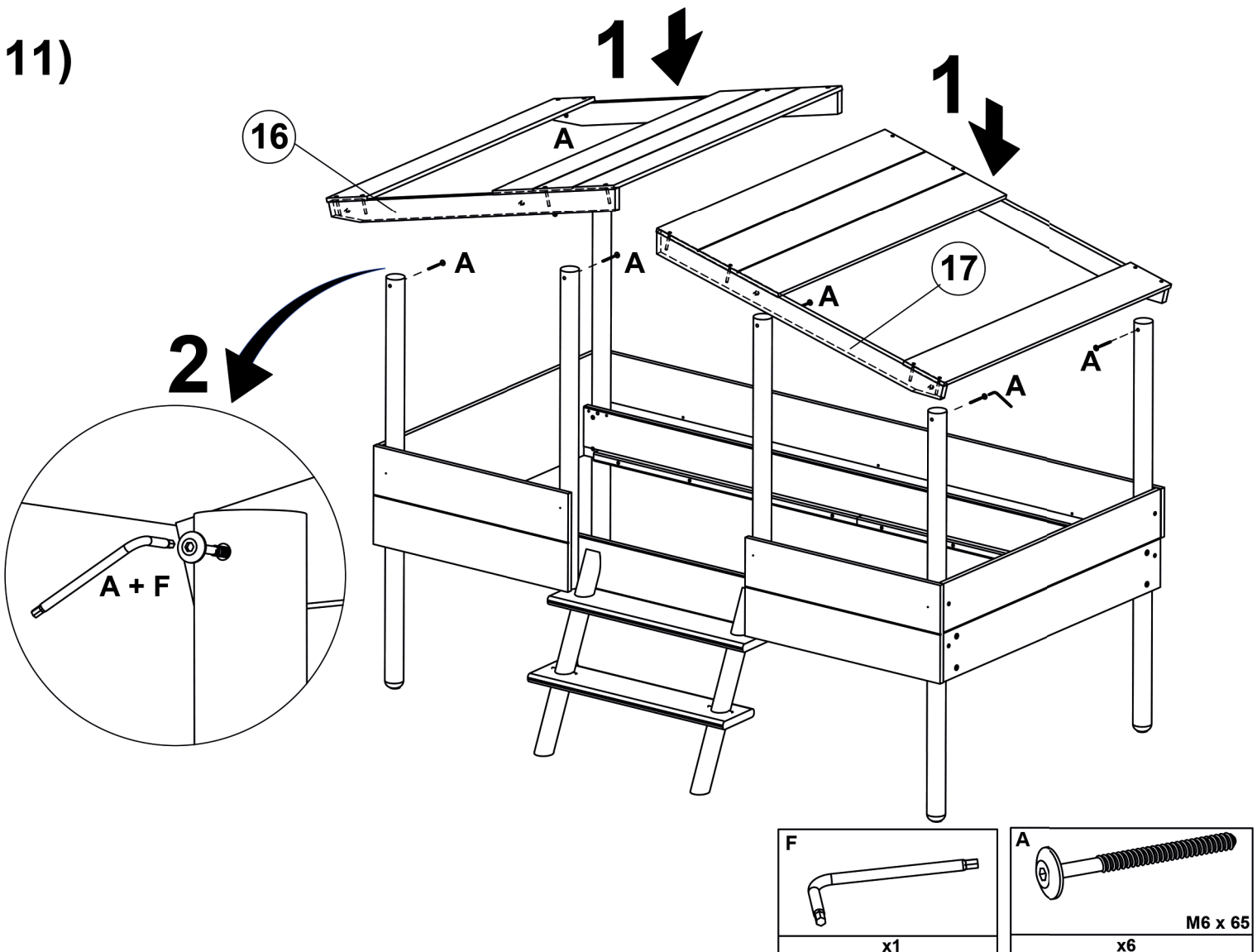
9)



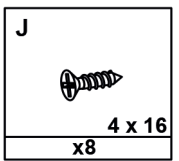
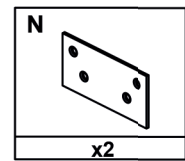
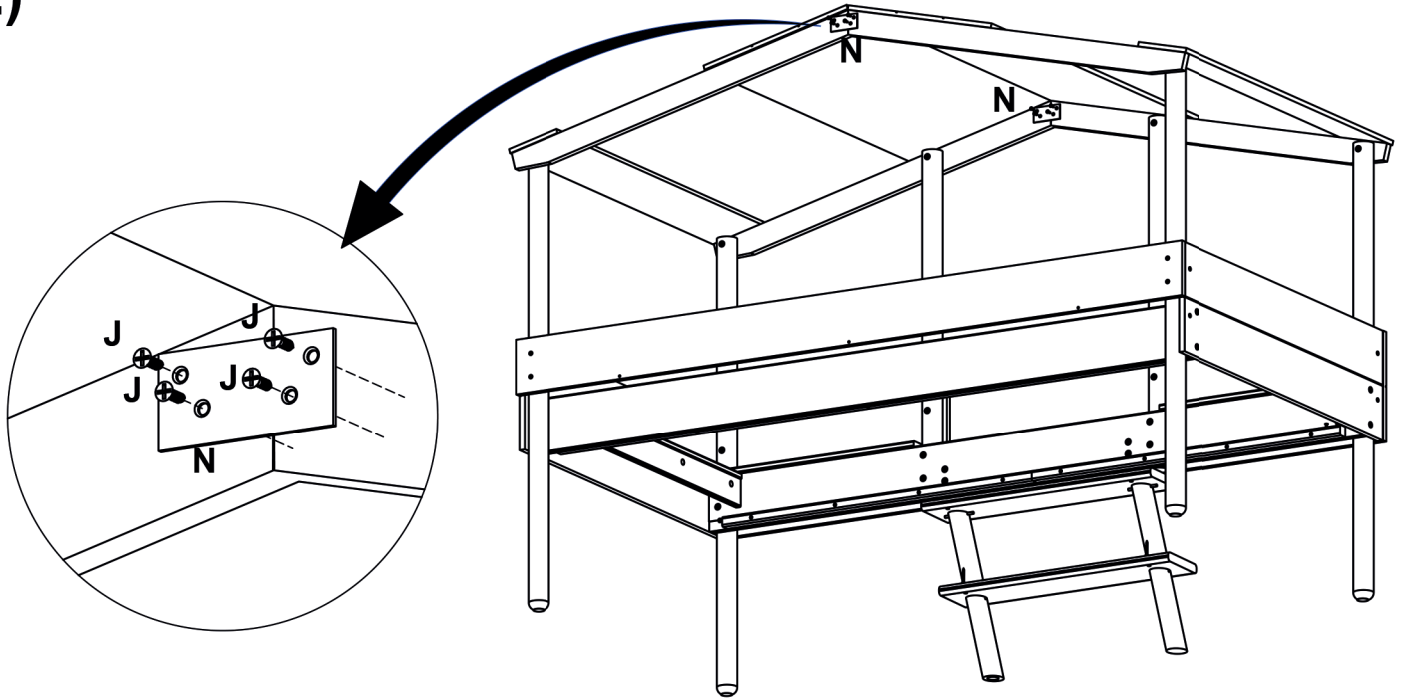
10)



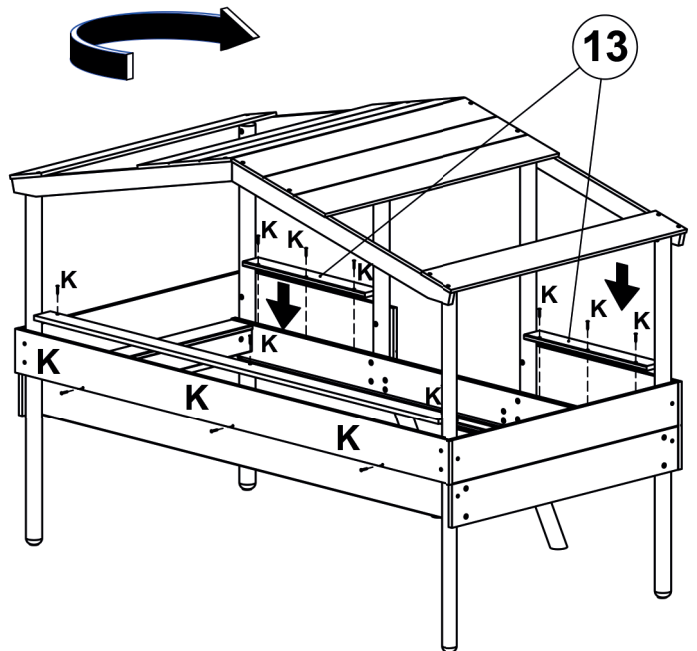
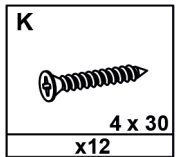
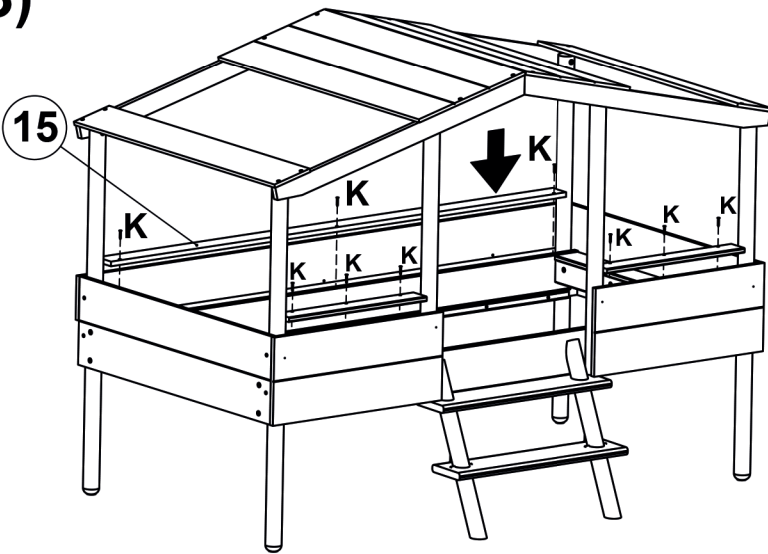
11)



12)



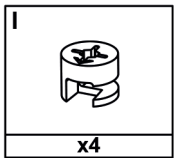
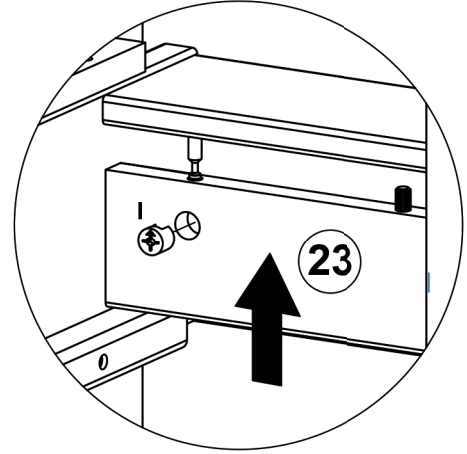
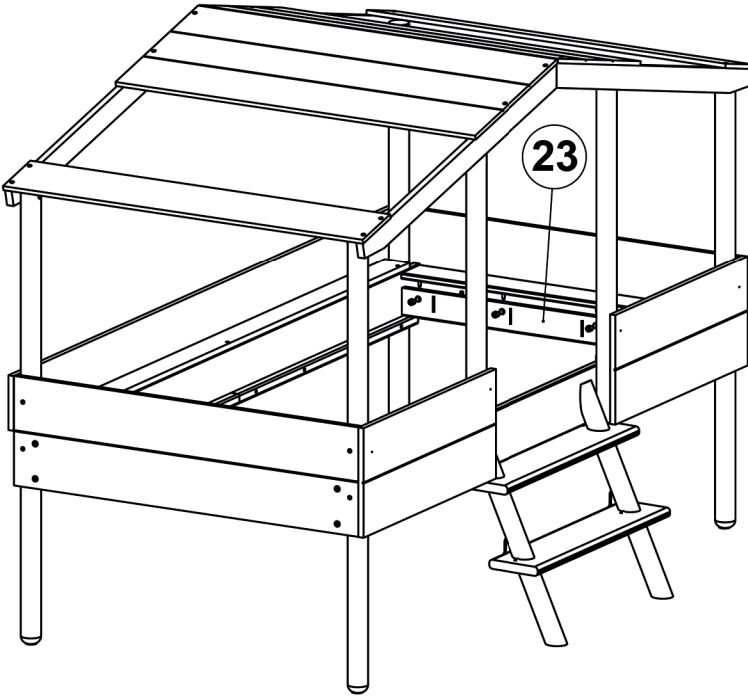
13)



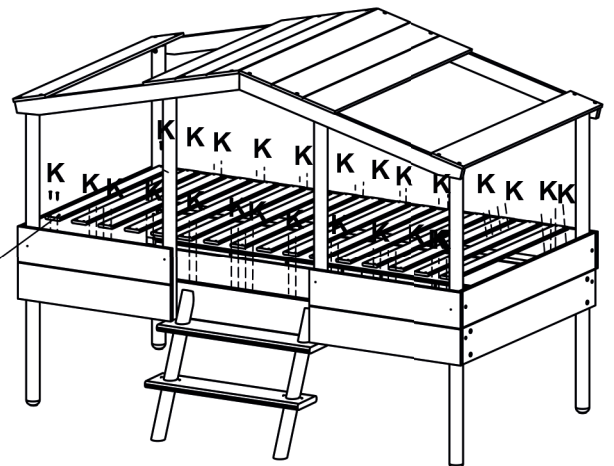
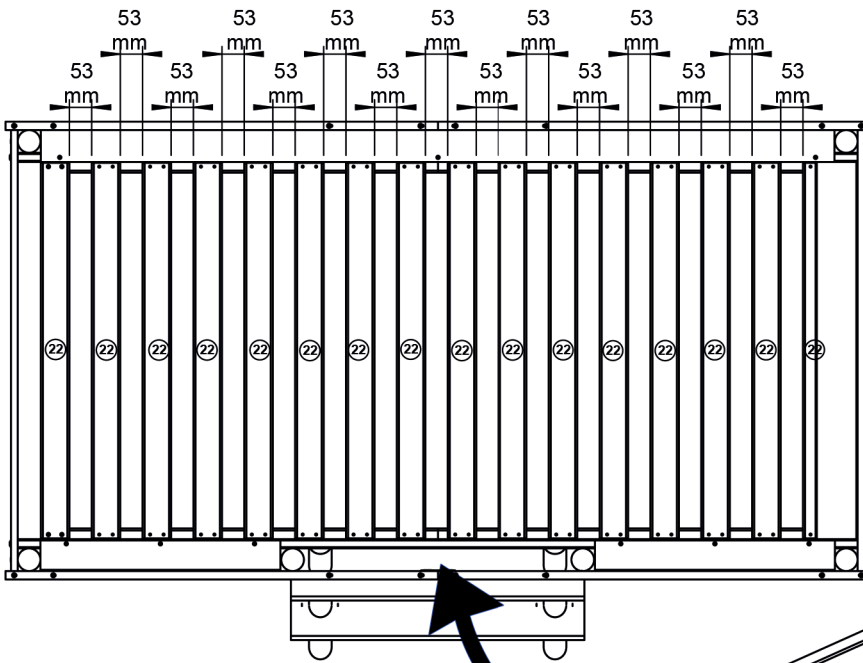
14)



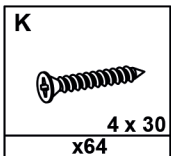
Only for 90x190cm mattress!
 Nur für 90x190cm Matratze!
 Seulement pour matelas 90x190cm!
 Alleen voor 90x190cm matras!



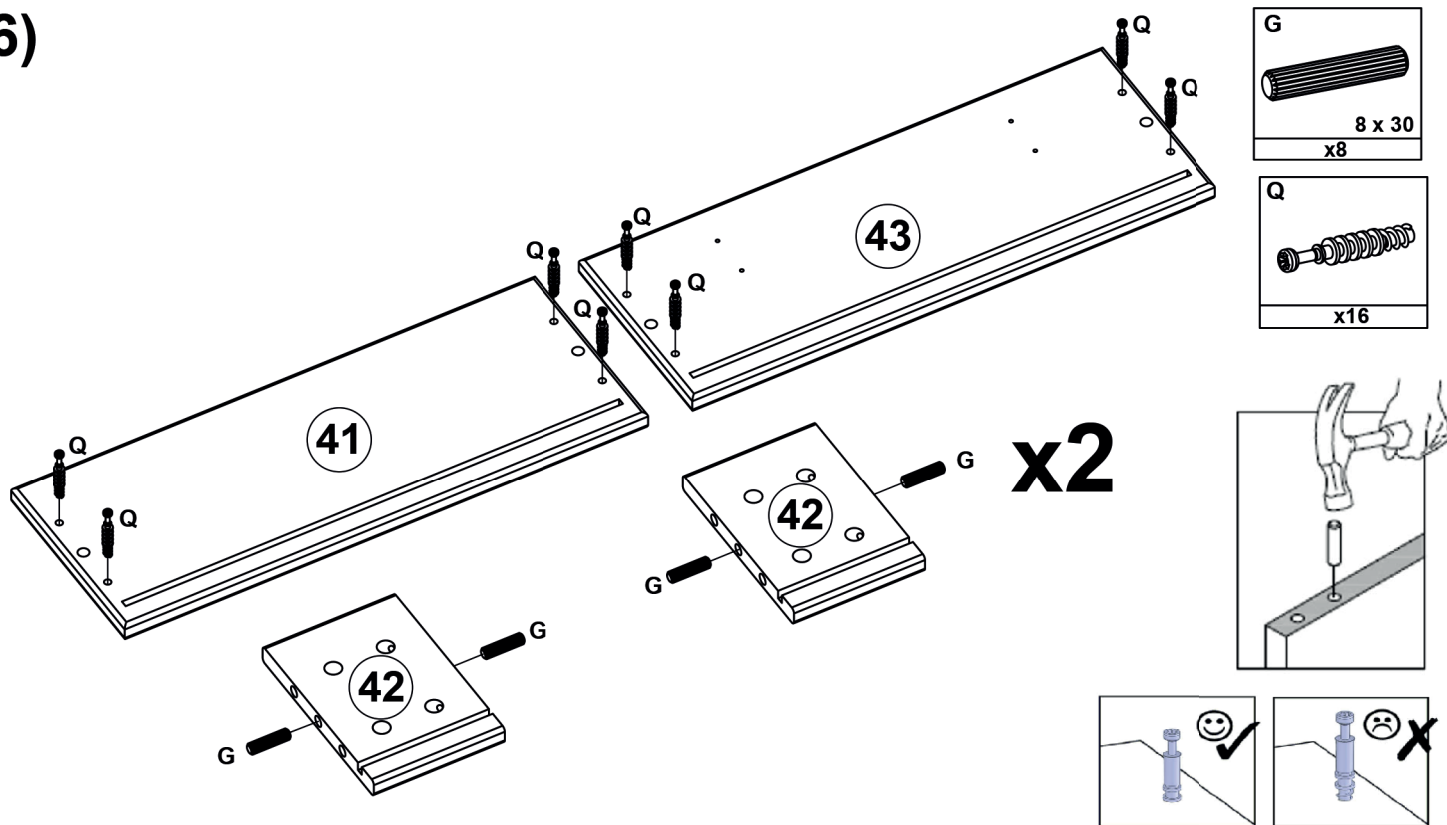
15)



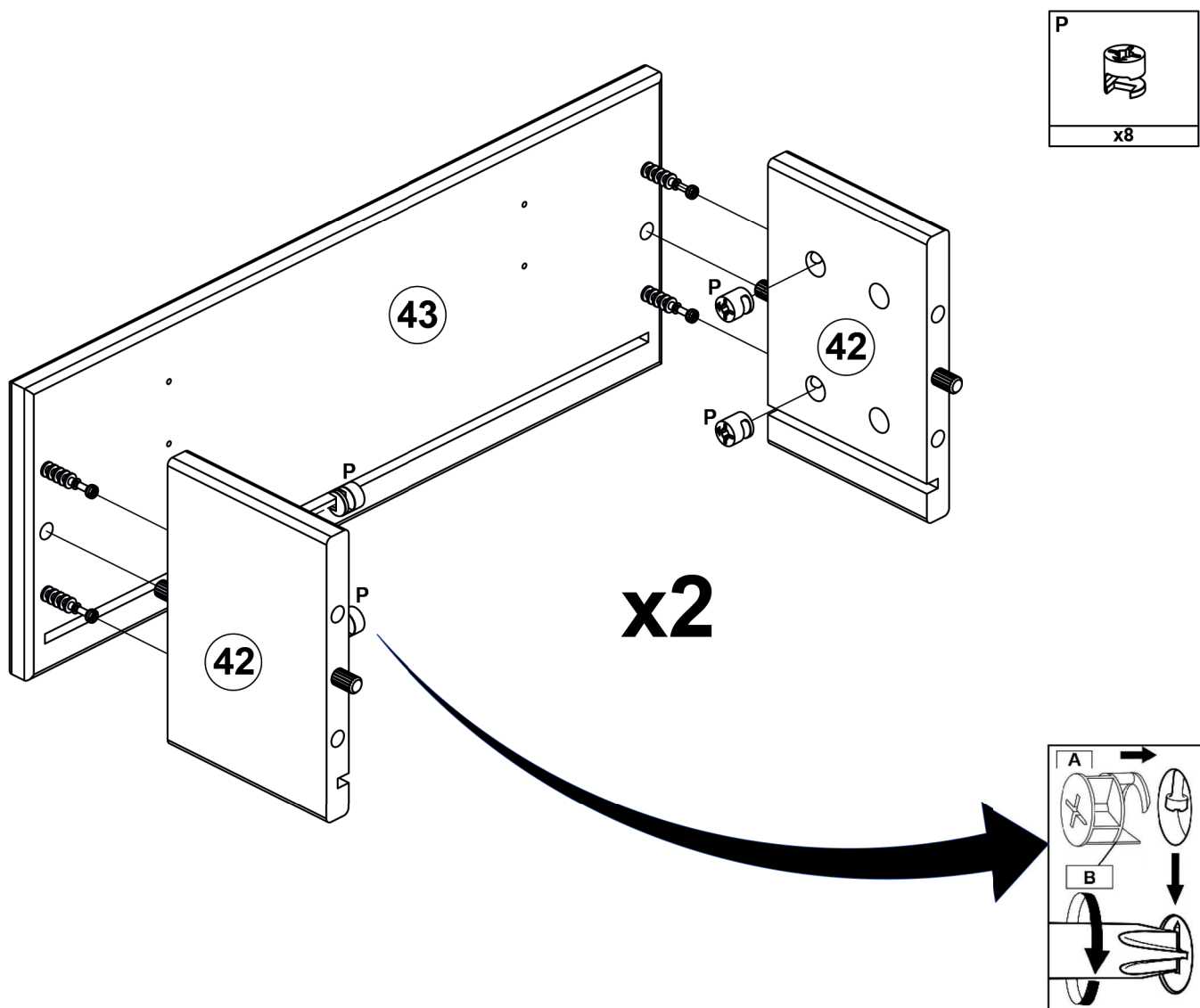
22 x 16



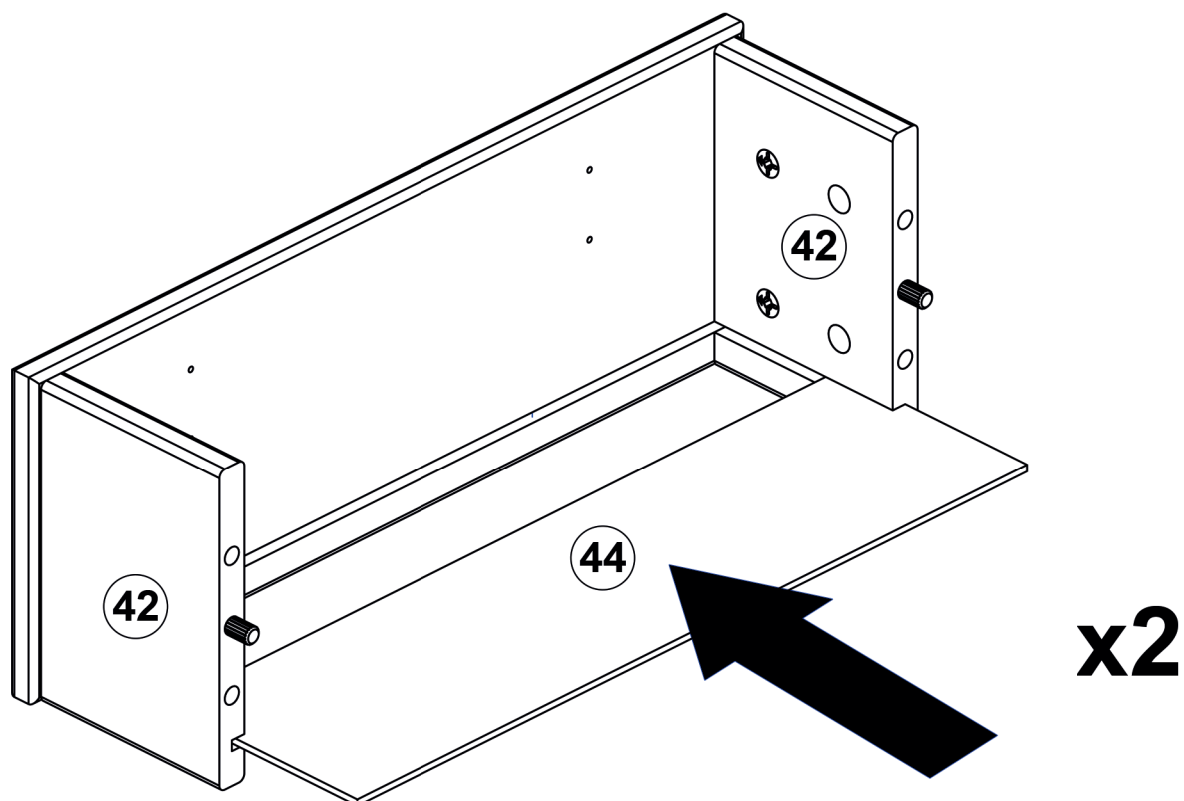
16)



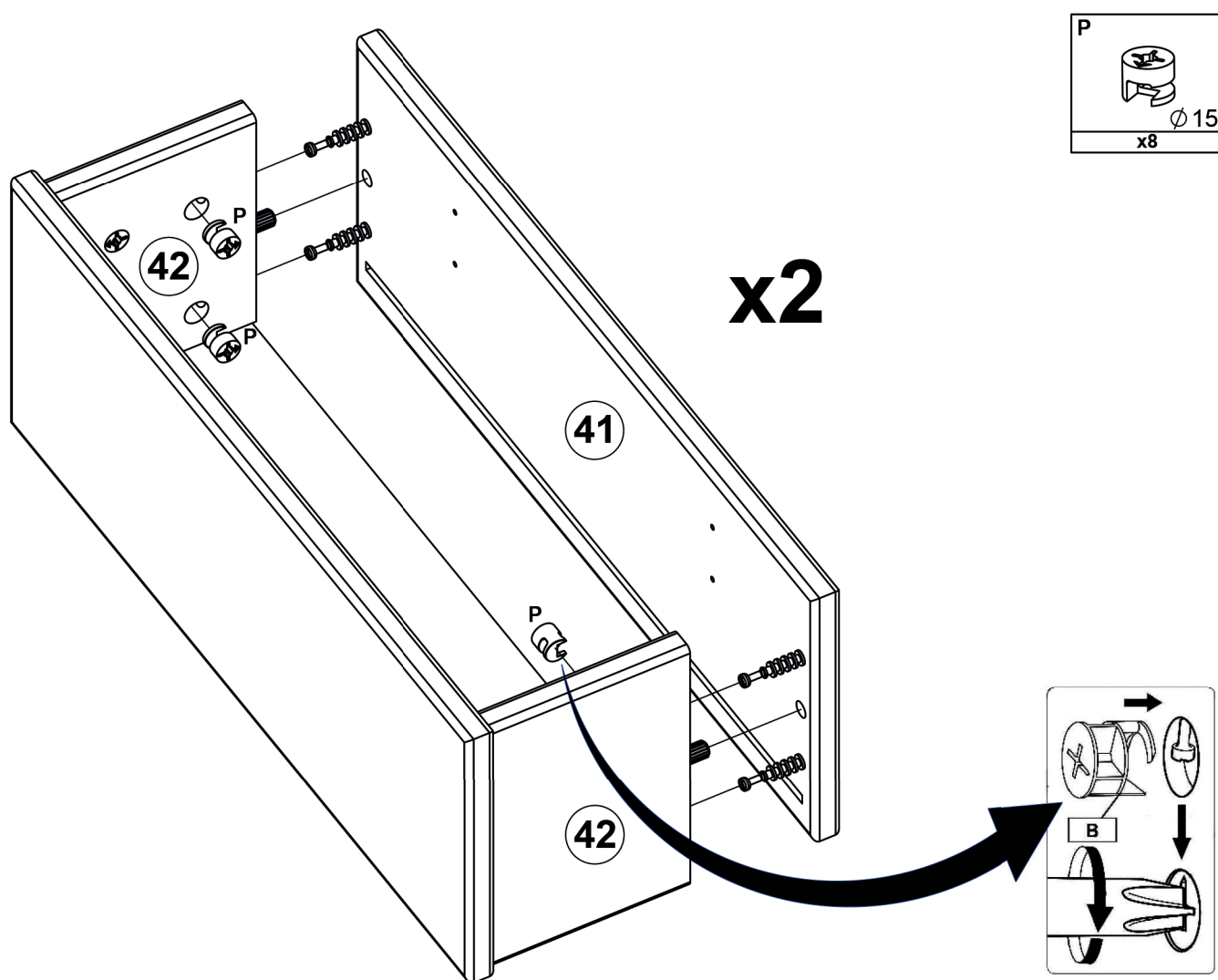
17)



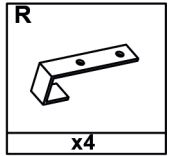
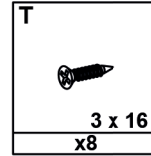
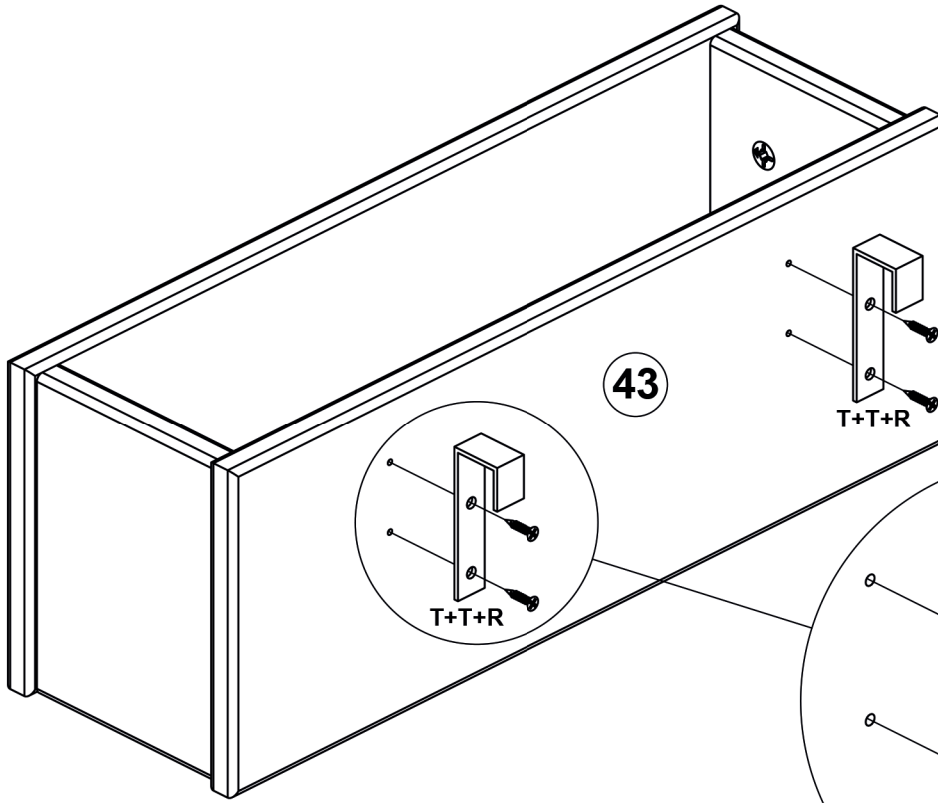
18)



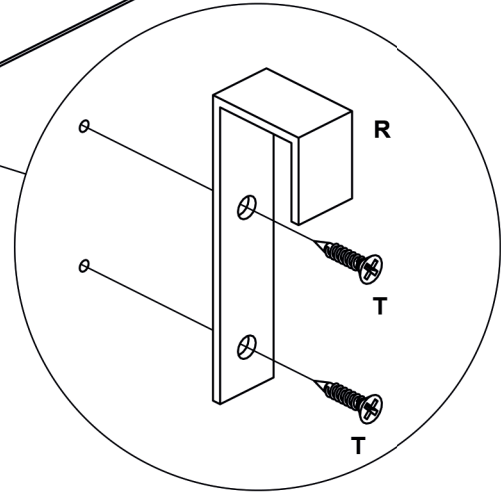
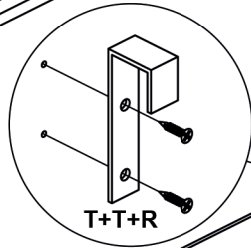
19)



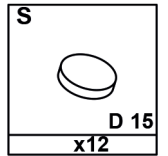
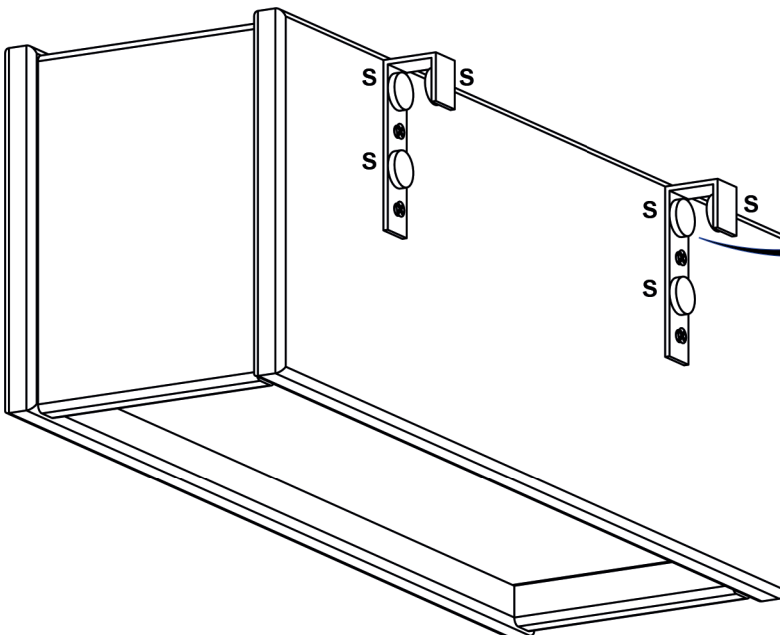
20)



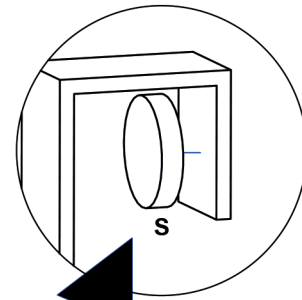
x2



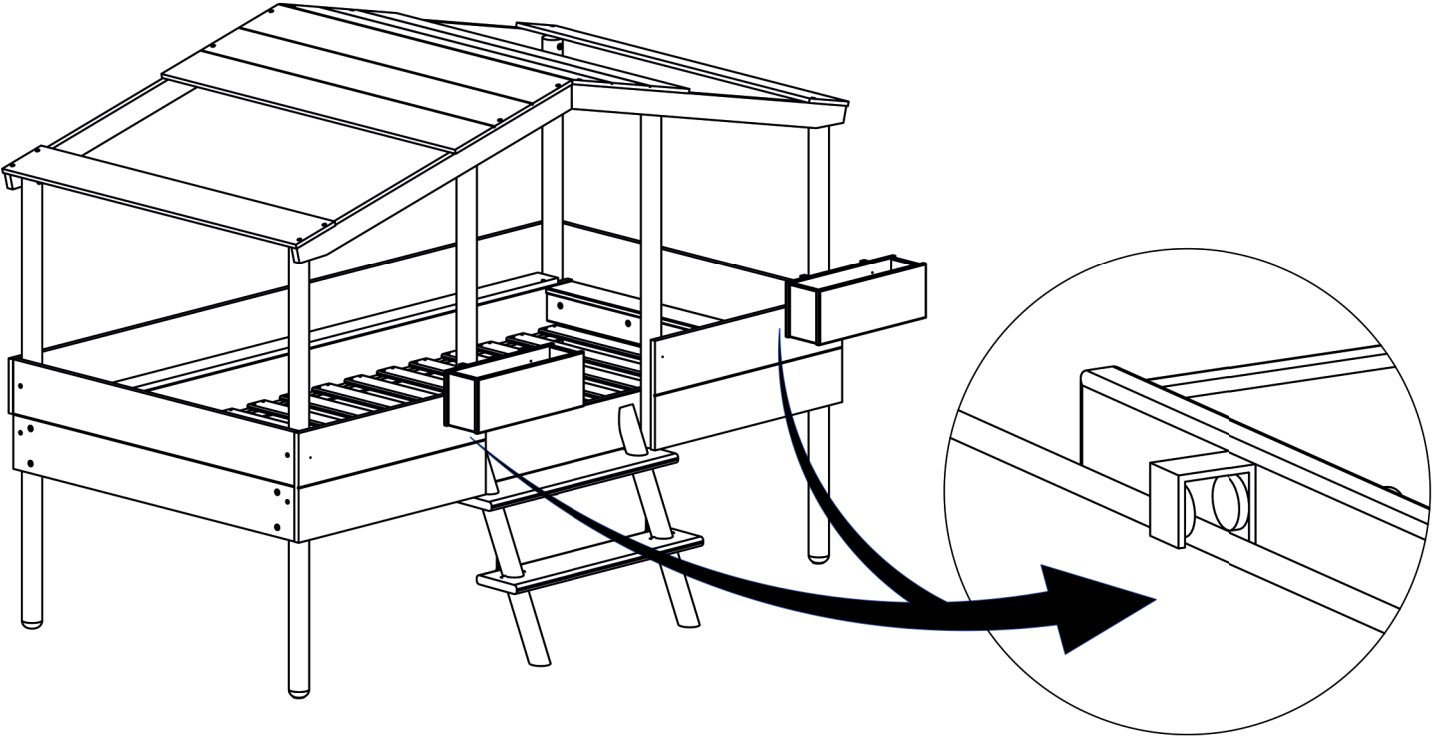
21)



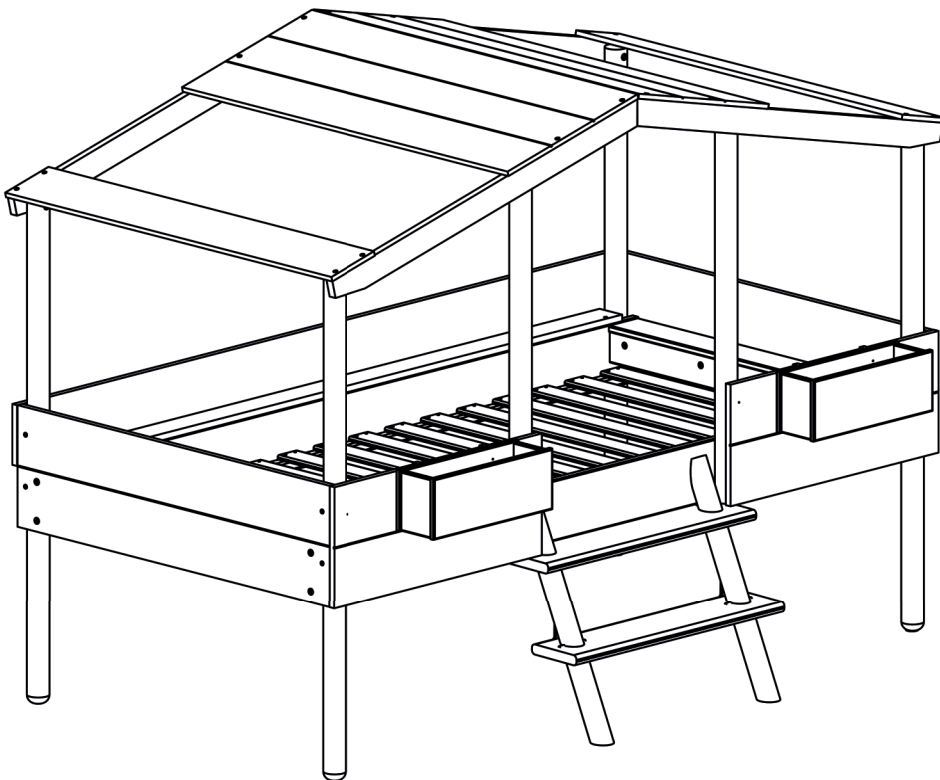
x2



22)



23)



O.K.

FR - Conseils d'utilisation

Positionnez de manière stable sur un support plan et suffisamment solide.

Ne pas placer le lit proche d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'autre meuble

Ne pas utiliser le lit si une partie est cassée, endommagée ou manquante.

Conseils pratiques

Resserrez les vis après 1 mois d'usage et faire une vérification du serrage de celles-ci régulièrement.

N'hésitez pas à aérer la pièce quelques heures par jour pour renouveler l'air intérieur et faire disparaître l'odeur éventuelle dégagée par les nouveaux meubles.

Veillez à ne pas exposer directement votre produit à la lumière du soleil et/ou la proximité de source directe de chaleur

Conseils d'entretien

Pour prolonger la durée de vie de votre article, veuillez l'entretenir régulièrement avec les produits et méthodes adaptés.

En cas de besoin, adressez vous à un magasin spécialisé.

Les produits d'entretien doivent être utilisés avec une grande précaution, faites toujours un essai sur une partie non visible de l'article.

Ne pas nettoyer à l'aide d'agent agressif ou abrasif (solvant, diluant, décapant, laine d'acier, etc)

Attention, l'utilisation d'un produit d'entretien même incolore peut modifier la teinte d'origine.

Ne laissez pas la poussière s'installer mais aspirez le régulièrement en utilisant une brosse douce adaptable à l'aspirateur.

Si besoin, traitez localement les tâches avec un produit d'entretien adapté.

De part sa nature, avec le temps et en fonction de son environnement, le bois peut bouger et des fentes superficielles peuvent apparaître lui conférant son caractère unique.

Attention l'utilisation d'une huile ou d'une cire même incolore peut modifier la teinte d'origine du bois.

En cas de salissures du bois, nettoyez immédiatement avec une éponge légèrement humidifiée à l'eau claire puis séchez à l'aide d'un chiffon sec et doux.

Si celles-ci persistent veuillez vous adresser à un spécialiste du matériau.

DE - Gebrauchsanweisung:

Positionieren Sie das Gerät stabil auf einer ebenen und ausreichend festen Unterlage.

Stellen Sie das Bett nicht in der Nähe von Wärmequellen, Fenstern oder anderen Möbeln auf und verwenden Sie es nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.

Praktische Ratschläge:

Ziehen Sie die Schrauben nach 1 Monat Gebrauch an und überprüfen Sie sie regelmäßig auf festen Sitz. Zögern Sie nicht, den Raum einige Stunden am Tag zu lüften, um die Raumluft zu erneuern und den möglichen Geruch der neuen Möbel zu beseitigen.

Setzen Sie Ihr Produkt nicht direktem Sonnenlicht und / oder direkten Wärmequellen aus

Pflegetipps:

Um die Lebensdauer Ihres Artikels zu verlängern, warten Sie ihn regelmäßig mit geeigneten Produkten und Methoden.

Wenden Sie sich gegebenenfalls an einen Fachhändler.

Pflegemittel müssen mit größter Sorgfalt verwendet werden, immer zuerst testen auf einen unsichtbaren Teil des Artikels.

Nicht mit aggressiven oder scheuernden Mitteln (Lösungsmittel, Verdünner, Abbeizmittel, Stahlwolle usw.) reinigen.

Bitte beachten Sie, dass durch die Verwendung eines farblosen Reinigungsmittels der ursprüngliche Farbton verändert werden kann.

Staub nicht absetzen lassen, sondern regelmäßig mit einer Bürste absaugen.

Holz kann sich aufgrund seiner Beschaffenheit im Laufe der Zeit und je nach Umgebung bewegen und oberflächliche Schlitze können auftreten und ihm seinen einzigartigen Charakter verleihen.

Bitte beachten Sie, dass durch die Verwendung eines gleichmäßig farblosen Öls oder Wachses die ursprüngliche Farbe des Holzes verändert werden kann.

Wenn das Holz schmutzig wird, reinigen Sie es sofort mit einem Schwamm, der leicht mit sauberem Wasser angefeuchtet ist, und trocknen Sie es dann mit einem trockenen, weichen Tuch ab.

Wenn diese weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an einen Materialspezialisten.

ENG - Instructions:

Position the device stably on a level and sufficiently firm surface.

Do not place the bed near heat sources, windows or other furniture and do not use it if parts are damaged or missing.

Practical advice:

Tighten the screws after 1 month of use and check them regularly for tightness. Do not hesitate to ventilate the room for a few hours a day to renew the air in the room and to remove any smell from the new furniture.

Do not expose your product to direct sunlight and / or direct heat sources

Care Tips:

In order to extend the life of your item, maintain it regularly with suitable products and methods.

If necessary, contact a specialist dealer.

Care products must be used with the greatest care, always test first for an invisible part of the article.

Do not clean with aggressive or abrasive agents (solvents, thinners, paint strippers, steel wool, etc.).

Please note that the use of a colorless cleaning agent can change the original color.

Do not let dust settle, but vacuum regularly with a brush.

Wood, due to its nature, can move over time and depending on the environment, and surface slits can appear and give it its unique character.

Please note that the use of a uniformly colorless oil or wax can change the original color of the wood.

If the wood gets dirty, clean it immediately with a sponge slightly moistened with clean water, and then dry it with a dry, soft cloth.

If these continue to exist, please contact a material specialist.

NL- Instructies:

Plaats het apparaat stabiel op een vlak en voldoende stevig oppervlak.

Plaats het bed niet in de buurt van warmtebronnen, ramen of andere meubels en gebruik het niet als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.

Praktisch advies:

Draai de schroeven na 1 maand gebruik vast en controleer ze regelmatig op dichtheid. Aarzel niet om de kamer een paar uur per dag te ventileren om de lucht in de kamer te vernieuwen en om geur van het nieuwe meubilair te verwijderen.

Stel uw product niet bloot aan direct zonlicht en / of directe warmtebronnen

Care Tips:

Om de levensduur van uw artikel te verlengen, moet u het regelmatig onderhouden met geschikte producten en methoden.

Neem indien nodig contact op met een gespecialiseerde dealer.

Verzorgingsproducten moeten met de grootste zorg worden gebruikt, test altijd eerst op een onzichtbaar deel van het artikel.

Niet reinigen met agressieve of schurende middelen (oplosmiddelen, verduuners, verfabbijtmiddelen, staalwol, enz.).

Houd er rekening mee dat het gebruik van een kleurloos reinigingsmiddel de oorspronkelijke kleur kan veranderen.

Laat geen stof bezinken, maar stofzuig regelmatig met een borstel.

Hout kan door zijn aard in de loop van de tijd en afhankelijk van de omgeving bewegen en er kunnen oppervlaktespleten verschijnen en het zijn unieke karakter geven.

Houd er rekening mee dat het gebruik van een uniform kleurloze olie of was de oorspronkelijke kleur van het hout kan veranderen.

Als het hout vuil wordt, maak het dan onmiddellijk schoon met een spons die licht is bevochtigd met schoon water en droog het vervolgens met een droge, zachte doek.

Neem contact op met een materiaalspecialist als deze blijven bestaan.

D

Sicherheitshinweise

GB

Safety information

NL

Veiligheidsvoorschriften

PL

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

TR

Güvenlik bilgileri

RU

Правила техники безопасности

1	D	Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.
	GB	After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.
	NL	Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd.
	PL	Aby zagwarantować trwałą stabilność mocowania należy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby oraz elementy łączeniowe.
	TR	Tüm vida ve taşıyıcı bağlantı parçalarını kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 hafta sonra tekrar sıkınız.
	RU	Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали прикл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени.
2	D	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.
	GB	Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.
	NL	Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.
	PL	Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.
	TR	Lütfen sadece bir toz beziyile veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.
	RU	Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не предназначенных для ухода за мебелью.
3	D	Halten Sie den Artikel von Wärmequellen fern.
	GB	Keep the product away from heat sources.
	NL	Houd het artikel uit de buurt van warmtebronnen.
	PL	Produkt należy przechowywać w znacznej odległości od źródeł ciepła.
	TR	Ürünü her türlü ısı kaynağından uzak tutunuz.
	RU	Не устанавливайте изделие вблизи источников тепла.
4	D	Schützen Sie Ihre Möbel generell vor Wasser (z.B. beim Wischen oder Blumen gießen). Die Feuchtigkeit kann in das Möbelstück eindringen und es beschädigen
	GB	In general, keep water away from your furniture (e. g. when mopping or watering plants). The moisture may penetrate the furniture and damage it.
	NL	Bescherm uw meubelen doorgaans tegen water (bijv. bij het dweilen of als u de bloemen water geeft). De vochtigheid kan in het meubelstuk dringen en het beschadigen.
	PL	Mebel należy chronić przed wodą (np. podczas czyszczenia lub podlewania kwiatków). Wilgoć może wnikać w mebel i uszkodzić go.
	TR	Genelde mobilyalarınızı sudan koruyunuz (örneğin, yerleri paspaslarken veya çiçekleri sularken). Nem, mobilya parçasına nüfuz edebilir ve zarar verebilir.
	RU	Предохраняйте мебель от попадания воды (например, при вытирании или поливке цветов). Не допускайте попадания влаги на мебель, чтобы предотвратить ее повреждение.
5	D	Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z. B. Muttern, Abdeckkappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie könnten sie verschlucken und daran ersticken.
	GB	Ensure that children do not put any small parts such as nuts, caps or the like in their mouth. They could swallow and choke on them.
	NL	Zorg ervoor dat kinderen geen kleine stukken, zoals moeren, afdekkapjes of dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen ze inslikken en daardoor stikken.
	PL	Należy dopilnować, aby dzieci nie oderwały od mebla żadnych drobnych części, takich jak np. nakrętki, pokrywki itp. oraz nie włożyły ich do ust. Mogłyby je połknąć i udusić się nimi.
	TR	Çocukların somun, muhafaza kapakçıkları ve benzeri küçük parçaları ağızlarına almamalarına dikkat ediniz. Bunları yutabilirler ve boğulabilirler.
	RU	Следите, чтобы мелкие детали, например гайки, крышки и т. п., не попали в рот ребенка. Дети могут их проглотить и задохнуться.
6	D	Beschädigungsgefahr! Gehen Sie bei der Montage des Artikels sorgfältig vor und halten Sie sich an die Montageanleitung. Der Artikel darf nur von fachkundigen Personen montiert werden.
	GB	Risks of damage! When assembling the product, please proceed with caution and comply with the assembly instructions. The product may only be assembled by persons with the necessary knowledge and competence.
	NL	Risico op beschadiging! Ga bij de montage van het artikel zorgvuldig te werk en houd u aan de handleiding voor de montage. Het artikel mag alleen worden gemonteerd door vaklui.
	PL	Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Regał należy złożyć zgodnie z instrukcją montażu. Artykuł powinien zostać złożony przez fachowca.
	TR	Hasar oluşması tehlikesi! Montaj esnasında büyük bir itinayla çalışınız, ürünle dikkatlice çalışınız ve mutlaka montaj talimatına uyunuz. Ürün sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından monte edilmelidir.
	RU	Опасность повреждения! При монтаже изделия будьте внимательны и соблюдайте инструкции по монтажу. Изделие разрешается устанавливать только квалифицированному персоналу.